



**Over**  
Fachwerkhaus am Elbdeich  
ca. 148 m², 5 Zi., 2 Bäder, Bj.'93, Garage mit Wallbox, auf ca. 880 m² GrdSt., Gas 2018, VA 66,2 kWh, B  
**475.000 €**  
**04105 - 55 59 55**  
[www.ulrich-ulrich.de](http://www.ulrich-ulrich.de)

# der neue RUF

## WILHELMSBURG

Nr. 39 | 75. Jahrgang | 27. September 2025

*Die Lokalzeitung zum Wochenende*

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | [info@neuerruf.de](mailto:info@neuerruf.de) | [www.neuerruf.de](http://www.neuerruf.de)

**Physio-Termine auch als Hausbesuch**

**Physiotherapie im Centrum**

Wilhelm-Strauß-Weg 10, 21109 Hamburg  
[wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de](mailto:wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de)  
Tel.: 040 300 66 118  
Oder wie gewohnt an den Harburg Arcaden!  
Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg  
[termine@physiotherapie-im-centrum.de](mailto:termine@physiotherapie-im-centrum.de)  
Tel.: 040 769 963 97  
[www.physiotherapie-im-centrum.de](http://www.physiotherapie-im-centrum.de)

### WILHELMSBURG

Am Donnerstag, 2. Oktober, gibt wieder den beliebten Singnachmittag mit Live-Musik „Geh' aus, mein Herz, und suche Freud“ mit Arne Tingel Theophil.

Mehr Informationen auf Seite 2

### WILHELMSBURG

Metin Hakverdi, Michael Weinreich und Ali Kazanci von der SPD laden am Sonntag, 28. September, zur traditionellen Bürofeier ein.

Mehr Informationen auf Seite 3

### WILHELMSBURG

Die Schließung des Wilhelmsburger Krankenhauses Groß-Sand war erneut auf der Sitzung des Regionalausschusses Wilhelmsburg/Veddel Thema.

Lesen Sie auf Seite 3

### WILHELMSBURG

Nachdem der Hamburger Wandergarten vor einigen Wochen auf der Veddel gestartet ist, lädt er nun auf dem Mannesalleeplatz zum Gärtnern ein.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

## Winterterrassen in der Veringstraße erlaubt

### Ampelkoalition beschließt Ausnahmen

■ (au) Wilhelmsburg. Im Winter mit einem Heißgetränk, eingewickelt in eine dicke Decke, vor dem Lieblingsrestaurant sitzen – das ist eigentlich nicht möglich. Denn: Grundsätzlich ist Außengastronomie in Hamburg-Mitte auf die Sommermonate beschränkt. Insbesondere Wohnquartiere mit hohem Gastronomieanteil, die sich als Ausgehviertel etabliert haben, benötigen im Winterhalbjahr eine Pause. Doch was in den vergangenen Jahren schon erfolgreich war, kommt auch in diesem Jahr wieder zum Tragen, wie die im Bezirk Hamburg-Mitte regierende Koalition aus SPD, Grüne und FDP vergangene Woche mitteilte. Denn die Bezirksversammlung Hamburg-Mitte hat beschlossen, auch im Winterhalbjahr 2025/26 eine Ausnahmeregelung zur Nutzung von Außenflächen für die Gastronomie zu treffen. Die Gastronomen im Reiterstiegviertel, genauer gesagt entlang der Veringstraße durchgehend und von der Kreuzung Fährstraße/Veringstraße bis Sanitasstraße, profitieren ebenfalls von der Regelung.

„An geeigneten Plätzen können Gastronomiebetriebe ihre Außenflächen auch in der kalten Jahreszeit öffnen. Dazu gehören Quartiere ohne Wohnumfeld, wie etwa in der Hamburger Innenstadt oder Orte mit besonderer Herausforderung wie am Hansaplatz. Diese Praxis soll auch im Winter 2025/26 so fortgeführt werden. Die Erfahrungen sind positiv. Anwohnerinnen und Anwohner werden nicht unzumutbar belastet, stattdessen tragen die Winterterrassen an einzelnen Orten sogar zu mehr Sicherheit bei. Deshalb hat die Bezirksversammlung Hamburg-Mitte in dieser Woche auf Antrag der Fraktionen von SPD, Grünen und FDP beschlossen, die Sonderregelungen für die kommende Wintersaison fortzuführen. Auch die im letzten Jahr hinzugekommenen Standorte Billstedt und Wilhelmsburg haben sich bewährt und bleiben bestehen“, heißt es seitens der Ampelkoalition.



## „Euer Engagement ist einfach großartig und beispielhaft!“

### BONI-Preis zum 25. Mal vergeben



Die zahlreichen Preisträger der diesjährigen BONI-Preisverleihung überzeugten die Jury mit ihrem großartigen Engagement

Foto: au

■ (au) Wilhelmsburg. Sie sammeln Müll, lesen Senioren vor, engagieren sich als Streitschlichter oder Sanitäter, malen bunte Postkarten für einsame Menschen, beschäftigen sich mit der Vergangenheit des Stadtteils und kämpfen gegen Rassismus: Auch in diesem Jahr hat die Katholische Bonifatiusschule zahlreiche ihrer Schüler für ihr außerordentliches Engagement mit dem BONI-Preis der Boni-Preis-Stiftung ausgezeichnet – und das bereits zum 25. Mal! Neben den drei Erstplatzierten erhielten drei weitere Projekte einen Sonderpreis. Unter dem Wettbewerbsmotto „Die BONI – gelebte Vielfalt“ standen vor allem Klassengemeinschaftsbeiträge

aller Altersstufen im Mittelpunkt. „Euer riesiges Engagement in der Schule und auch außerhalb des Unterrichts ist einfach großartig und beispielhaft“, begrüßte Schulleiterin Bianca Neugebauer. Und großartig war auch das im Jubiläumsjahr verfünfachte Preisgeld: 2.250 Euro überreichte Boni-Preis-Stiftungsvorstand Ulrich Seumenicht den Grund- und Stadtteilschülern für ihren persönlichen Einsatz in und außerhalb der Schule.

Einen Sonderpreis entgegennehmen durften Schüler der 10. Klasse, die als Streitschlichter an der Schule unterwegs sind. Großen Beifall erhielten auch zwei fünfte Klassen, die mit ihrer Idee einsamen Menschen

ein Lächeln ins Gesicht zaubern: Sie bemalten Postkarten mit bunten Bildern, schickten sie an einsame Menschen und machen ihnen so eine Freude. Für das regelmäßige Müllsammeln an der Bonifatiusschule und in der Umgebung wurde die 5b ebenfalls mit einem Sonderpreis bedacht.

250 Euro für die Klassenkassen nahmen die Zweitklässler der BONI für ihr Patenschaftsprojekt „Jung und Alt lesen“ entgegen. Bei wöchentlichen Treffen lesen die Kinder älteren Menschen in der Tagespflege der Diakonie vor – und hören zugleich Geschichten und Erlebnisse aus ganz anderen Lebensphasen.

Fortsetzung auf Seite 3

### Straße Dreieck gesperrt

■ (au) Wilhelmsburg. Wegen eines Schmutzwasserrohrbruchs wird die Straße Dreieck zwischen Bonifatiusstraße und Bauwiesenstraße noch bis zum 10. Oktober gesperrt. Radfahrer und Fußgänger können die Baustelle passieren.

### Glasfaserausbau

■ (au) Wilhelmsburg. Das Gigabitbüro des Bundes und die Koordinierungsstelle Glasfaserausbau veranstalten am Dienstag, 30. September, von 12 bis 18 Uhr einen Infotag in Wilhelmsburg. Interessierte können Informationen rund um das Thema Glasfaserausbau in Hamburg einholen, Fragen stellen und direkt mit Fachleuten ins Gespräch kommen. Die Experten sind in der Bahnhofspassage bei der S-Bahnstation Wilhelmsburg zu finden.

### Vollsperrung

■ (au) Wilhelmsburg. Der Weidendamm wird vom 30. September bis 6. Oktober zwischen Kornweide und Dorfstieg voll gesperrt. Nach Arbeiten am Gasnetz muss die Oberfläche der Straße wiederhergestellt werden. Fahrradfahrer und Fußgänger können passieren. Eine Umleitung wird nicht eingerichtet.

### Müllabfuhr später

■ (sl) Hamburg. Wegen des Feiertags am Freitag, 3. Oktober, verschiebt sich die Hamburger Müllabfuhr für einen Tag. Die für diesen Tag geplanten Abholungen werden am Samstag, 4. Oktober, nachgeholt. Die zwölf Recyclinghöfe bleiben am Feiertag geschlossen.

**MITSUBISHI MOTORS**

**COLT BASIS 1.0**  
49kW (67PS) 5-GANG  
statt 18.290 €  
**nur 16.790 €**

Der COLT wurde von der AUTO BILD als „Bestes Importauto 2024“ in der Kategorie Kleinwagen³ ausgezeichnet. In der Einstiegsvariante BASIS überzeugt er bereits u.a. mit:

- 7“ Infotainment mit kabelloser Smartphone-Anbindung mit Freisprechfunktion
- Tempomatik mit Geschwindigkeitsbegrenzer
- LED-Scheinwerfer
- Klimaanlage

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung

COLT BASIS 1.0 (49 kW) 5-Gang Energieverbrauch 5,3 l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 119 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse D; kombinierte Werte. Die nach PkW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach den vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de). ||| Unverbindliche Preisempfehlung der MMG Automobile GmbH, ab Importlager, z.zgl. Überführungskosten. ||| Quelle: AUTO BILD (#7/2025)

**Mitsubishi in der City Süd:**  
B.Sperling & Sohn GmbH  
Wendenstraße 274-278  
20537 Hamburg  
Tel: 040 - 25 17 24-44  
[verkauf@sperling-sohn.de](mailto:verkauf@sperling-sohn.de)

**Sperling & Sohn**  
AUTHAUS SEIT 1986

*Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!*

**Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!**

**WWW.NEUERRUF.DE**

**DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
JAN ULLRICH JUWELIER

**• GOLD • SILBER • SCHMUCK**  
**• UHREN • DIAMANTEN**  
**• FORMSILBER • BESTECKE**  
**• MÜNZEN • MEDAILLEN**  
**• ZINN • ZAHNGOLD**  
**• DM-UMTAUSCH**

**Verkauf von Gold zur Kapitalanlage**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg  
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr  
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47  
[www.goldullrich.de](http://www.goldullrich.de)

**BARGELD SOFORT**

**Treppenlift**  
Bundesweiter Service,  
24 Stunden,  
365 Tage im Jahr  
► Service bundesweit  
► Kurze Lieferzeiten  
► Sehr preiswert  
Neu oder gebraucht  
Rufen Sie uns kostenlos an  
**0800 - 234 56 55**  
www.minova-treppenlifte.de

## Bücherhallen geschlossen

■ (sl) Hamburg. Die Hamburger öffentlichen Bücherhallen stellen ihr System auf eine neue Bibliothekssoftware um. Die bisherige war jetzt mehr als 30 Jahre im Einsatz und ist nicht mehr aktuell. Für die Nutzer bedeutet dies: Von Mittwoch, 1., bis Dienstag, 7. Oktober, bleiben alle Bücherhallen in Hamburg geschlossen. Die Nutzung von Katalog, Konto und App ist in dieser Zeit nicht möglich und es gibt auch keine FlexiBib. „Wir passen die Technik an – ein bisschen Ruckeln ist denkbar. Wenn Sie uns unterstützen möchten, behalten Sie Ihre Medien während der Umstellungswoche zuhause. Durch Sonderleihfristen und gebührenfreie Tage werden dabei keine Extra-Gebühren für Sie entstehen“, bettet Bücherhallen-Chefin Frauke Untiedt um Unterstützung. Bis Dienstag, 7. Oktober, gilt außerdem eine verlängerte Abholfrist für Vorbestellungen: Statt der regulären 14 Tage haben die Kunden in diesem Zeitraum 28 Tage Zeit, ihre Vorbestellungen abzuholen. Nach der Umstellung funktioniert Verlängern, Vorbestellen oder Stöbern kinderleicht per App. Außerdem können Familien zukünftig die Konten miteinander verknüpfen und so einen besseren Überblick behalten.

**EISSTOCKSCHIESSEN**  
FIRMENEVENTS. TREFFEN. WEIHNACHTSFESTE



Ein toller Spaß für Jung & Alt.  
Perfekt also für ein Treffen mit Freunden, Firmenevents oder Weihnachtsfeiern.  
Unsere überdachte Eisstockbahn garantiert Spielspaß bei jedem Wetter.

**EISSTOCKSCHIESSEN**  
schon ab 1. Oktober 2025!

**EISVOGEL**  
BAR-RESTAURANT AM SEE

Eisvogel Restaurant | Am Neuländer Baggerteich 31 21079 Hamburg  
Tel.: +49 (0)160 571 28 23 | info@eisvogel-restaurant.de  
www.eisvogel-restaurant.de

[www.marktplatz-suederelbe.de](http://www.marktplatz-suederelbe.de)

## Apotheken-Notdienst vom 27. September bis 4. Oktober 2025

**Notdienst: 9.00 Uhr bis zum Folgetag um 9.00 Uhr**

Samstag, 27.09.2025	<b>SEZ-Apotheke (Neugraben)</b> Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21, info@sez-apotheke.de
Sonntag, 28.09.2025	<b>Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)</b> Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96, hamburg@pluspunkt-apotheke.de
Montag, 29.09.2025	<b>City-Apotheke (Harburg)</b> Lüneburger Straße 34, Tel. 77 70 30, info@city-apotheke-harburg.de
Dienstag, 30.09.2025	<b>Distel-Apotheke (Wilhelmsburg)</b> Krieterstraße 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01, service@distel-apotheke-hh.de
Mittwoch, 01.10.2025	<b>Mühlen-Apotheke (Neugraben)</b> Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91, muelen-apotheke-hh@t-online.de
Donnerstag, 02.10.2025	<b>Apotheke am Veritaskai (Harburg)</b> Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11, info@apotheke-am-veritaskai.de
Freitag, 03.10.2025	<b>Hansa-Apotheke (Heimfeld)</b> Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09, hansa-heimfeld@gmx.de
Samstag, 04.10.2025	<b>Damian Apotheke am Sand (Harburg)</b> Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29, info@damian-apotheke.de

## Mit dem Rad zu den Klavieren Neun Konzerte mit Sven Panne



Überall in Harburg verteilt stehen Klaviere, die bunt gestaltet wurden wie zum Beispiel das auf dem Museumsplatz, gestaltet vom Habibi-Aтельier

Foto: ein

■ (au) Harburg. Im Rahmen vom Harburger Projekt „play the piano“ wird Sven Panne am Sonntag, 28. September, von 13 bis 18 Uhr auf neun Klavieren spielen – verbunden mit einer kleinen Radtour zu den verschiedenen Orten in der Harburger Innenstadt und dem Binnenhafen. Zur Aufführung kommen eigene Werke wie auch bekannte und weniger bekannte Werke von Rio Reiser und Tom Waits (in einer deutschen Fassung von Marc von Henning). Der Liedermacher aus Bad Oldesloe spielt Klavier mit Händen und Füßen. Dazu singt er über Liebe, Leben, Leid, Träume und Sehnsüchte

– mit einer Stimme, die so klingt, als wäre sie ihre eigene Zerreißprobe zwischen Jubelschrei, verzweifelter Traurigkeit und aufmüpfiger Verschmitztheit. Weitere Info unter www.sven.panne.de.

Start ist um 13 Uhr auf dem Harburger Rathausplatz, die weiteren Stationen sind Museumsplatz, TUHH, Sand Marktplatz, Kanalplatz, Kulturnkran, Wildes Wäldchen (Binnenhafen), Herbert-und-Greta-Wehner-Platz und der Seeveplatz. Die Teilnehmer radeln auf eigene Gefahr und eigenes Risiko mit. Initiiert wird die Radtour vom Wilhelmsburger Mathias Lintl. Rückfragen an info@vision@yahoo.de.

## Denkmalschutz und energetische Sanierung Kostenlose Online-Veranstaltung

■ (au) Hamburg. Am Montag, 6. Oktober, bietet das Energiebau-Zentrum in Kooperation mit der Hamburgischen Investitions- und Förderbank von 14 bis 16.30 Uhr eine Online-Fachveranstaltung zum Thema „Denkmalschutz und energetische Sanierung“ an. Wer ein denkmalgeschütztes Gebäude energetisch sanieren möchte und sich fragt, welche Herausforderungen und Chancen dabei bestehen oder welche Fördermöglichkeiten es gibt, ist hier genau

richtig. Neben der Vorstellung von Fördermöglichkeiten durch die IFB Hamburg erwarten die Teilnehmer zwei spannende Fachvorträge.

Die Veranstaltung ist kostenfrei und richtet sich an Architekten, Ingenieure, Energieberater sowie Eigentümer\*innen von denkmalgeschützten Immobilien. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung unter www.energiebauzentrum.de/veranstaltung notwendig.

## WICHTIGE NOTRufe

Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 .....	4 28 65 46 10
Polizei Neugraben .....	4 28 65 47 10
Polizei Neu Wulmstorf .....	33 44 19 90
Polizei Finkenwerder .....	4 28 65 47 60
Polizei Wilhelmsburg .....	4 28 65 44 10
Bundespolizeistation Harburg	300 85 66 70
Polizei, Notruf, Überfall .....	110
Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe .....	112
Rettungsdienst der Hilfsorganisation ..	1 92 22
DRK-Hausnotruf .....	1 92 19
Arzneimittel-Information .....	70 20 87-0
Gift-Information-Nord .....	0551-192 40
Behinderten Taxi .....	44 10 11
Tierärztlicher Notdienst .....	43 43 79
Zahnärztlicher Notdienst (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) .....	01805 05 05 18
Notarzt-Zentrale .....	11 61 17
Ärztlicher Notdienst .....	22 80 22
– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –	

## Geh' aus, mein Herz, und suche Freud

Singnachmittag mit Live-Musik

■ (au) Wilhelmsburg. Am Donnerstag, 2. Oktober, bittet die Stiftung Bürgerhaus Wilhelmsburg in Kooperation mit dem Malteser Campus Wilhelmsburg um 15 Uhr wieder zum beliebten Singnachmittag mit Live-Musik „Geh' aus, mein Herz, und suche Freud“, diesmal im Malteser Campus St. Maximilian Kolbe, Krieterstraße 9. Natürlich gibt es auch Kaffee und Kuchen. Mehrmals im Jahr bietet die Veranstaltungsreihe Musik und Begegnung für alle Singbegeisterten.

Gemeinsames Singen weckt Erinnerungen, gemeinsames Singen

singt mit. Nach dem Singen gibt es Kaffee, Tee und Kuchen. Menschen, die sich scheinbar an nichts mehr erinnern können, singen plötzlich wieder Lieder aus weit zurückliegenden Zeiten. Der Eintritt frei – Spende erwünscht.



Arne Tingel Theophil begleitet den geselligen Singnachmittag des Wilhelmsburger Bürgerhauses bereits seit Langem Foto: Büwi/Kerstin Lübbert

ist aber auch gemeinsames Erleben. Arne Theophil (Gitarre/Akkordeon) singt und spielt Lieblingslieder nach Wunsch und wer möchte,

Anmeldung sind erbeten möglichst bis Mittwoch, 1. Oktober unter 040 7520170 oder per E-Mail an info@buewi.de.

## Mehr Überzeugungskraft in Beruf und Privatleben Rhetorik-Grundlagenkurs der VHS

■ (au) Wilhelmsburg. Wie überzeuge ich mein Gegenüber mit meinen Argumenten? – Viele Menschen sind sich bei dieser Frage unsicher: Der VHS-Grundlagenkurs „Rhetorik: Mehr Überzeugungskraft in Beruf und Privatleben“ kann da helfen. In diesem Kurs geht es um die Fähigkeit, Menschen für ein Thema oder eine Handlung zu gewinnen. „Wir trainieren, unsere Gesprächspartner:innen von eigenen Ansichten, Perspektiven und Zielen zu überzeugen. Die Säulen des Kurses sind Rhetorik, Körpersprache und psychologisches Basiswissen, die in praktischen Übungen

angewendet werden“, so Kursleiterin Ina Freiwald. In einem geschützten und wertschätzenden Rahmen erhalten die Teilnehmer die Möglichkeit, in praxisnahen Rollenspielen verschiedene Ansätze auszuprobieren und anschließend konstruktives Feedback zu erhalten. Der Kurs (P22410MMW01) findet am 7. und 14. Oktober, jeweils von 18 bis 20.30 Uhr, im Bildungszentrum Tor zur Welt, Haus D, Krieterstraße 2d, statt und kostet 53 Euro. Anmeldung unter 040 60929-5555 (Mo. bis Fr., 8.30 bis 19 Uhr) beziehungsweise wilhelmsburg@vhs-hamburg.de.

## Illustration, Storytelling & Layout

VHS-Kurs: Kreatives Buch

■ (au) Wilhelmsburg. Ob Erinnerungsalbum, Gästebuch oder illustrierte Geschichte – die Teilnehmer des Kurses „Kreatives Buch – Illustration, Storytelling & Layout“ der VHS Wilhelmsburg gestalten unter Leitung von Laura Münker ab Mittwoch, 8. Oktober, mit Neugierde, Freude und Offenheit ein persönliches Kreativbuch im passenden Format. Im Mittelpunkt stehen das Festhalten von Momenten, das Sammeln von Gedanken und das kreative Gestalten eigener Inhalte. Als Inspiration dienen verschiedene Buchbeispiele. Gezeigt wird, wie Seiten einfach gefaltet werden können, etwa für ein Hosen-taschenformat, integrierte Pop-Ups oder Leporellos.

Grundlegendes Storytelling und

die Entwicklung eines roten Fadens geben dem Werk Struktur und persönliche Handschrift. Gestaltungselemente wie Layout, Typografie sowie Cover und Rückseite fließen in die Gestaltung ein. Gearbeitet wird mit unterschiedlichen Techniken und Materialien, etwa mitgebrachtem Papier in verschiedenen Strukturen, Stoffresten oder Ausschnitten aus alten Magazinen. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Der Kurs P20256MMW10 kostet für fünf Termine 86 Euro und findet im Bildungszentrum Tor zur Welt, Haus D, Krieterstraße 2d, immer mittwochs von 17.30 bis 19.45 Uhr statt. Anmeldung unter 040 60929-5555 (Mo. bis Fr., 8.30 bis 19 Uhr) beziehungsweise wilhelmsburg@vhs-hamburg.de.

## Hakverdi, Weinreich und Kazanci laden ein

### Traditionelle Bürofeier der SPD

**(au) Wilhelmsburg.** Auch in diesem Jahr laden der SPD-Bundestagsabgeordnete Metin Hakverdi und der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Michael Weinreich zur traditionellen Bürofeier am Sonntag, 28. September, um 15 Uhr in die Veringstraße 61 ein. Diesmal ebenfalls mit dabei: Der erstmalig in die Hamburger Bürgerschaft gewählte Ali Kazanci, der zweite Wilhelmsburger in der SPD-Fraktion.

Als besonderen Ehrengast haben die drei Abgeordneten den Hamburger SPD-Finanzsenator Andreas Dressel gewinnen können, der ein Grußwort halten wird. „Bei kleinen Snacks und Getränken freuen wir uns auf einen netten Klönschnack und guten Austausch über die Zukunft unseres

## „Euer Engagement ist einfach großartig und beispielhaft!“

### BONI-Preis zum 25. Mal vergeben



Mit dem Theaterstück „Ticket zum Anderssein“ setzen zwei achte Klassen ein deutliches Zeichen gegen Alltagsrassismus. Eigene Erfahrungen der Schüler flossen mit ein

Fotos: au

#### Fortsetzung von Seite 1

Ebenfalls auf dem dritten Platz gelandet sind Schüler der 10. Klassen, die sich in ihrer Freizeit zu Sanitätern haben ausbilden lassen und nun bei Veranstaltungen oder in der Pause jederzeit zur Verfügung stehen und im Notfall helfen. Ein beeindruckendes Zeichen für Toleranz und Solidarität setzte der achte Jahrgang mit dem Theaterstück „Das Ticket zum Anderssein“, in dem die Jugendlichen konkreten Alltagsrassismus in den Fokus nahmen, um daraus Impulse für mehr Respekt und Toleranz zu setzen. Den Hauptpreis in Höhe von 1.000 Euro überreichte Boni-Preis-Stif-

tungsvorstand Ulrich Seumenicht neun Zehntklässler-Teams für ihre Filme zum Kulturforum21-Projekt „Das Gedächtnis einer Stadt. Verfemt – eine Spurensuche“, die an die Lebensgeschichten junger Opfer des Nationalsozialismus erinnerten, darunter Rudolf Mokry und Ilse Baustian aus Wilhelmsburg. „Ihr seid beeindruckende junge Persönlichkeiten, die immer wieder neu weit über sich hinauswachsen und andere mitreißen“, erklärte Preiskomitee-Mitglied und Ex-Schulleiter Erhard Porten unter dem Applaus der anwesenden mehr Mitschüler, Gäste und Lehrkräfte.



Freuen sich auf viele Gäste bei der SPD-Bürofeier: v.l. Metin Hakverdi, Ali Kazanci und Michael Weinreich  
Foto: ein



Freude am Fahren. 100 % elektrisch.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

## DER BMW i5 TOURING. JETZT LEASEN.

**BMW i5 eDrive40 Touring:** Adaptive LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten, Automatische Heckklappenbetätigung, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display und BMW Operating System 8.5 mit Navigation, BMW Interaction Bar in kristalliner Glasoptik, Sportsitz für Fahrer und Beifahrer mit Lordosenstütze und Sitzheizung, Klimaautomatik mit 2-Zonenregelung, HiFi Lautsprechersystem harman/kardon u.v.m.

Anschaffungspreis:  
Leasingsonderzahlung:  
Laufleistung p. a.:  
Laufzeit:  
Gesamtkreditbetrag:  
Gesamtpreis:  
24 monatliche Leasingraten à:

72.200,00 EUR  
0,00 EUR  
5.000 km  
24 Monate  
53.411,45 EUR  
13.320,00 EUR  
**555,00 EUR**

Zzgl. 1.590,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.  
WLTP Energieverbrauch kombiniert: 17,0 kWh/100 km; WLTP CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A; WLTP Elektrische Reichweite: 548 km; Spitzenleistung: 250 kW (340 PS)

\*Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Für Verbraucher gelten ausschließlich die Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollversicherung abzuschließen. Änderungen, Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Dieses Angebot ist freibleibend und unverbindlich. Stand 08/2025.

**WELLER**

Laden Sie jetzt die neue My BMW App herunter.  
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



**WELLER Premium GmbH**  
Buxtehuder Straße 112 · 21073 Hamburg-Harburg · Tel. 040 766091-0  
E-Mail hh@wellergruppe.de · [wellergruppe.de](http://wellergruppe.de)

## „Rot-grün im medizinischen Blindflug über den Elbinseln!“

### Wenig Neues zur Zukunft des Wilhelmsburger Krankenhauses Groß-Sand

**(au) Wilhelmsburg.** Wer auf bahnbrechende Neuigkeiten gehofft hatte, wurde leider enttäuscht: Am vergangenen Dienstag war die Schließung des Wilhelmsburger Krankenhauses Groß-Sand auf der Sitzung des Regionalausschusses Wilhelmsburg/Veddel erneut auf der Tagesordnung. Um über den aktuellen Stand zu informieren, hatte die Sozialbehörde zwei Vertreter geschickt: Marco Kellerhof, Leiter des Amtes für Gesundheit und Petra Fischbach von der Krankenhaus-Versorgungsplanung. Ebenso anwesend waren der Vorsitzende der Wilhelmsburger Ärzteschaft, Dr. Peter Witzel und Dr. Sybille Nold, Vorsitzende der Mitarbeitervertretung des Krankenhauses Groß-Sand. Rund 60 Gäste waren gekommen, um der Veranstaltung beizuwohnen.



Äußerten sich zum aktuellen Stand zur Zukunft des Krankenhauses Groß-Sand: v.l. Dr. Peter Witzel, Dr. Sybille Nold, Petra Fischbach und Marco Kellerhof



Aufgrund des besonderen Tagesordnungspunktes hatte man die Sitzung auf den Malteser Campus Wilhelmsburg verlegt  
Fotos: au

nen, die aufgrund der zu erwartenden Zuschauerzahl auf den Malteser Campus Wilhelmsburg verlegt worden war. Wirklich Neues hatte Marco Kellerhoff, der zuerst sprach, allerdings nicht zu erzählen: Derzeit verhandele man immer noch mit dem Erzbistum Hamburg über die Liegenschaft Groß-Sand, wo die Sozialbehörde gemäß ihrer Vorstellung eine Stadtteilklinik etablieren wolle. Zudem erarbeite man ein inhaltliches Konzept für die Stadtteilklinik, unter anderem zu der Frage,

welche Leistungen man dort konkret anbieten könne. „Dann sind wir mit der Kassenärztlichen Vereinigung Hamburg im Gespräch, wie wir das bestehende Medizinische

Digkeit ist essenziell, das Personal ist nicht zu halten!“. Außerdem merkte er noch mal eine Besonderheit Hamburgs in Bezug auf die Verteilung von Vertragsarztsitzen an,

fasssten, trieb die Gäste vorwiegend ganz praktische Fragen und Ängste um: Was solle man machen, wenn man einen Notfall habe, aber aufgrund der besonderen Lage der Elbinsel bei Stau oder Unfällen nicht von der Insel runterkäme. Eine konkrete Antwort gab es seitens der Behörde nicht.

„An den Beiträgen der Vertreter des Senats ist wieder einmal deutlich geworden, wie konzeptions- und empathielos derzeit mit den Sorgen der Wilhelmsburger Bürger in Bezug auf die notfallärztliche Versorgung der Elbinseln von Seiten des rot-grünen Senats umgegangen wird“, kritisiert

Jörn Frommann, CDU-Abgeordneter in der Bezirksversammlung Hamburg-Mitte, den Auftritt der Vertreter der Sozialbehörde in der Anhörung.

Und ein weiterer Punkt brachte den Bezirkspolitiker auf die Palme: „Im

Senat scheint sich auch niemand Gedanken darüber zu machen, wie

mit der Situation umgegangen wird,

wenn die Ankaufsverhandlungen mit



Rund 60 Wilhelmsburger waren zum Regionalausschuss Wilhelmsburg/Veddel gekommen

dem Bistum, dem derzeitigen Eigentümer des Krankenhauses Groß-Sand, scheitern. Offensichtlich befindet sich der Senat wieder einmal in totalem Blindflug und riskiert dabei die Leben der Menschen auf den Elbinseln.“

## Mutmaßlicher Täter festgenommen

**(au) Wilhelmsburg/Hausbruch.** Sie öffneten verplombte Container, schnitten die Planen von LKW-Anhängern auf und erbeuteten dabei zwischen Mai und August dieses Jahres Waren im Wert von rund 38.000 Euro. Nun ist es Zivilfahndern der Polizei gelungen, einen 27-jährigen Mann zu verhaften, der im Verdacht steht, mit weiteren noch Unbekannten diese Taten in Wilhelmsburg, auf der Veddel und in Hausbruch begangen zu haben, teilte die Polizei mit. Umfangreiche Ermittlungen führten die Kriminalbeamten auf die Spur des 27-jährigen Mannes, sodass die Staatsanwaltschaft Hamburg beim Amtsgericht einen Haftbefehl gegen ihn erwirkte. Vorgestern konnten die Fahnder des Polizeikommissariats 44 den Mann in einem Auto in Wilhelmsburg antreffen und verhaften. Die Ermittlungen, insbesondere zum Verbleib des Stehlsguts und den Mittätern, dauern an.

## Gesundheitsgespräche 2025

Krankenhäuser Buchholz und Winsen

2.10., 18:00 Uhr  
KRANKENHAUS BUCHHOLZ, Cafeteria  
Verengung der Halsschlagader

Referent: DR. HOLGER DIENER (Chefarzt Gefäß- und Endovaskulärchirurgie Krankenhaus Buchholz)

Weitere Informationen finden Sie auf unseren Webseiten:  
[www.krankenhaus-buchholz.de](http://www.krankenhaus-buchholz.de) [www.krankenhaus-winsen.de](http://www.krankenhaus-winsen.de)



**noel**

## Events & Weihnachtsfeiern – ANZEIGE

Festlich feiern und stilvoll genießen

■ (ein) Fleestedt. Wenn sich kulinarische Raffinesse mit Herzlichkeit und stilvoller Atmosphäre verbindet, entsteht ein Ort wie das NOEL. Seit über 20 Jahren empfängt das NOEL-Team seine Gäste mit Leidenschaft, Persönlichkeit und einem feinen Gespür für Qualität – sei es beim festlichen Dinner, der Weihnachtsfeier mit Kollegen oder einem genussvollen Abend mit Freunden und Familie. Das stimmungsvoll dekorierte Restaurant und der elegante Wintergarten schaffen den perfekten Rah-



Gemeinsam mit Leidenschaft: Das NOEL-Team sorgt für genussvolle Momente und unvergessliche Erlebnisse  
Fotos: ein

NOEL Bar Restaurant Hotel  
Winsener Landstraße 42  
21217 Seevetal-Fleestedt  
Telefon: 04105 676 33 02



Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag 12.00 – 22.30 Uhr,  
Sonn- + Feiertage 12.00 – 21.00 Uhr  
– durchgehend warme Küche –  
Mittwoch Ruhetag

## „Wir müssen das Bild in der Gesellschaft ändern!“

Drei Bezirkshandwerksmeister sprechen Klartext

■ (sl) Harburg/Wilhelmsburg. In Hamburg sind rund 15.000 Handwerksbetriebe gemeldet. Knapp 1.200 davon existieren im Bezirk Harburg. Dazu gehören Sattlereien und Elektrobetriebe, Nagelstudios und Maurer, Schornsteinfeger und Friseure, Klempner und Tischler, Kfz-Mechatroniker und Heizungsinstallateure, Maler und Bäcker. Seit zwei Jahren werden all diese Harburger Betriebe vertreten durch ein Dreiergespann: Der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärmester René Rückert als Bezirkshandwerksmeister, Elektromeister Pascal Henning und Schornsteinfegermeisterin Steffi Jensen als Stellvertreter. Weil alle drei durch ihre eigenen Betriebe genügend eingespannt sind, haben sie beschlossen, das Ehrenamt als Bezirkshandwerksmeister gemeinsam auszuüben. Sie sind die Harburger Stimme für das Handwerk in der Hamburger Handwerkskammer. Sie sind Ansprechpartner, wenn es irgendwo Schwierigkeiten gibt. Sie wollen die Betriebe miteinander vernetzen, die Gewerke verbinden. „Als gemeinsame Interessenvertretung haben wir mehr Power, als wenn jeder Betrieb allein auftritt“, sind die drei überzeugt.

Die drei Bezirkshandwerksmeister haben sich aber auch auf die Fahnen geschrieben, das Image des Handwerks in der Gesellschaft wieder zu verbessern. Dazu gehört es, ihre Berufe bei Veranstaltungen in Schulen, auf Jobmessen oder beispielsweise

beim Binnenhafenfest zu präsentieren. Doch letztlich müsste in der Gesellschaft ein Umdenken stattfinden, sagt René Rückert. „Alle Menschen brauchen Handwerker. Aber viele Jahre lang haben Eltern ihren Kindern eingeschärft, dass man nur als Akademiker in der Welt etwas werden kann. Wir wünschen uns ganz speziell von der Politik, dass das Handwerk mehr gefördert wird“, so Rückert weiter. Als Beispiel nennt er die staatliche Förderung von Studierenden. „Die Studenten zahlen ihre Studiengebühr, und sie müssen natürlich irgendwie für ihren Lebens-

unterhalt während des Studiums sorgen. Aber wenn ein Handwerker beschließt, seine Meisterprüfung zu machen, hat er entweder die Wahl, das in einem vierjährigen Abendkurs zu machen. Das hält kaum jemand durch. Alternativ geht er ein Jahr zur Schule. In dieser Zeit kann er aber nicht im Betrieb arbeiten, bekommt also auch kein Gehalt. Dafür muss er aber einige tausend Euro für den Meisterkurs bezahlen und dafür erhebliche Rücklagen bilden. Das ist doch nicht fair.“

Das Handwerk müsse mehr Aufmerksamkeit bekommen, ist auch

Pascal Henning überzeugt und spricht auch gleich die nächsten Herausforderungen für Handwerker an. So sei der Verkehr in Hamburg mit den vielen Baustellen der „absolute Wahnsinn“ und auch das Thema Bürokratie würde regelmäßig für Unmut bei den Kollegen sorgen. „Wenn ich mir ansehe, was ich alles ausfüllen muss um der Dokumentationspflicht nachzukommen, das ist völlig irre“, so der Elektromeister. „Die Zeit, die ich hier investiere, fehlt an anderer Stelle. Kein Wunder, dass die Kunden oft lange warten müssen.“



René Rückert, Steffi Jensen und Pascal Henning (v.l.) sind als Harburger Bezirkshandwerksmeister gemeinsam die Stimme des Handwerks im Süden  
Foto: sl

**••• MITTAG IM NOEL •••**

Montag - Freitag von 12 bis 15 Uhr (Mittwoch Ruhetag)  
(durchgehend warme Küche)

**VORSPEISE**  
**DUETTO DELLA CASA**  
Mozzarella di Bufala mit San-Marzano-Tomaten, Basilikum, Pesto & knuspriger Bruschetta mit marinierten Cherrytomaten.

**HAUPTGERICHTE**  
Unsere Klassiker – immer für Sie dabei!

**SALAT DE NOEL**  
Salat de Saison mit Putenstreifen, gebratenen Garnelen oder gegrilltem Lachs. Mit feinem Hausdressing und Brot.

**MIX-GRILL**  
Putensteak, paniertes Schnitzel, Hacksteak mit Pommes frites und Tomatenreis.

**WOCHEMPFEHLUNGEN**  
**SPAGHETTI AGLIO E OLIO MIT GEBRATENEN GARNELEN**  
Klassische Spaghetti in Knoblauch-Chili-Olivenöl, verfeinert mit gebratenen Garnelen.

**DORSCHFILET ALLA PROVINCIALE**  
Zart gegrilltes Dorschfilet in San-Marzano-Tomatensauce mit Tagliatella-Oliven, serviert mit mediterranem Gemüse & Kartoffeln.

**KALBSMEDAILLON IN CHAMPIGNON-CREMESAUCE**  
Zartes Kalbsmedallion in cremiger Sauce, serviert mit feinem Kartoffelpüree.

**2-Gänge-Mittagsmenü inklusive Dessert | 22,90 €**

**Sie können unsere Hauptgerichte auch einzeln bestellen:**  
Salat de Noel | 14,50 €  
Mix-Grill | 16,50 €  
Spaghetti Aglio e Olio | 15,50 €  
Dorschfilet alla Provinciale | 16,50 €  
Kalbsmedallion | 16,50 €



## Über sieben Brücken musst du gehen

■ (sl) Binnenhafen. Im Rahmen der Tage der Industriekultur am Wasser bietet die Geschichtswerkstatt Harburg einen dreistündigen Rundgang durch den Harburger Hafen an. Es gibt Geschichte und Geschichten, Brücken- und Schleusenbesichtigungen. Los geht es am 27. September um 14 Uhr auf dem Parkplatz an der Fischhalle, Kanalplatz 16. Die Tour ist kostenlos, Spenden sind willkommen.

## Bücherhallen geschlossen

■ (sl) Hamburg. Die Hamburger öffentlichen Bücherhallen stellen ihr System auf eine neue Bibliothekssoftware um. Die bisherige war jetzt mehr als 30 Jahre im Einsatz. Für die Nutzer bedeutet dies: Von Mittwoch, 1., bis Dienstag, 7. Oktober, bleiben alle Bücherhallen geschlossen. Die Nutzung von Katalog, Konto und App ist in dieser Zeit nicht möglich und es gibt auch keine FlexiBib. „Wir passen die Technik an – ein bisschen Ruckeln ist denkbar. Wenn Sie uns unterstützen möchten, behalten Sie Ihre Medien während der Umstellungswöche zuhause. Durch Sonderleihfristen und gebührenfreie Tage werden dabei keine Extra-Gebühren für Sie entstehen“, so Bücherhallen-Chefin Frauke Untiedt. Bis zum 7. Oktober gilt außerdem eine verlängerte Abholfrist für Vorbestellungen: Statt der regulären 14 Tage haben die Kunden in diesem Zeitraum 28 Tage Zeit, ihre Vorbestellungen abzuholen. Nach der Umstellung funktioniert Verlängern, Vorbestellen oder Stöbern kinderleicht per App.

# Musik, Kino und Sonntagsshopping

## Viel los am Wochenende

■ (sl) Harburg. An diesem Wochenende kann sich über Langeweile wirklich niemand beklagen. Erstmal findet am Samstag, 27. September, das Open-Air-Kino „Music on Screen“ auf dem Harburger Museumsplatz statt. Die Harburger konnten zwischen verschiedenen Filmen wählen und haben sich für „Vaiana 2“ und „Bohemian Rhapsody“ entschieden. Der Zeichentrickfilm „Vaiana 2“ wird um 17 Uhr gezeigt und das Freddy Mercury-BioPic „Bohemian Rhapsody“ startet um 19 Uhr.

Das Programm wird ergänzt durch eine Kinderdisco mit Martin Dehn, ein Klavierkonzert von Lasko und Basic47 im Rahmen von „play the piano!“. Wer mag, kann sich ein kostenloses Glitzertattoo machen lassen oder ein Eis vom Eiswagen des Harburg Marketings abholen. Die Sparkasse Harburg-Buxtehude spendiert Popcorn. Die Mitarbeiter des Phoenix-Centers stellen Liegestühle auf. Zusätzlich können Decken und Sitzkissen geliehen werden. Für alle, die die Filme lieber auf Englisch sehen möchten, stehen Kopfhörer für die Originalfassungen der Filme bereit.

Parallel dazu endet an diesem Wochenende die Aktion „play the piano!“. Wer also immer schon mal Klavier in der Öffentlichkeit spielen wollte, kann am Samstag und am Sonntag eines der zehn in ganz Harburg verteilten Pianos ausprobieren.

Am Sonntag geht es mit dem bunten Familienprogramm weiter. Unter dem Motto „Harburg hat Platz für Familien“ wird von 13 bis 18 Uhr der dritte verkaufsoffene Sonntag des Jahres gefeiert.

Panne. Dabei werden neun der zehn aufgestellten Klaviere angefahren, an denen jeweils ein Konzert gespielt wird.

Im Phoenix-Center können Kinder bei der großen Maskottchenparade Benjamin Blümchen, Super Mario, Hello Kitty und viele mehr treffen.

Natürlich ist auch das Centermaskottchen Harbix unterwegs und verteilt Goodies.

Die Fachmärkte Roller, Poco, Kabs und Mömax bieten spannende Kinderaktionen wie Basteln, Kinderschminken oder Torwandschießen.

Der Fressnapf-Parcours sorgt für Spaß für Zwei- und Vierbeiner. Der nächste verkaufsoffene Sonntag ist für den 2. November geplant – dann wieder mit einem großen Laternenumzug und einem großen Feuerwerk.



Am Samstag wird um 17 Uhr der Kinderfilm „Vaiana 2“ und um 19 Uhr der Musik-

## „Manni hätte das Spiel gefallen“

### 7.500 Euro für Parkinson-Stiftung

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Nachklang zum Gedenkspiel-Team „Manni“ Struwe gegen eine HSV-Traditionself am 6. September auf der Sportanlage des FC Süderelbe am Kiesbarg. Zu Ehren des im März dieses Jahres verstorbenen früheren Vorsitzenden und Ehrenpräsidenten des FC Süderelbe, Manfred „Manni“ Struwe, war ein Benefizspiel veranstaltet worden. Damit sollte an das große Engagement von Manfred „Manni“ Struwe, der an den Folgen von Parkinson gestorben war, gedacht werden. Zum Spiel waren circa 400 Zuschauer gekommen, das Rothosen um Thomas Helfer mit 4:1 gewonnen. Dem HSV half Manfred „Manni“ Struwe jahrzehntelang mit seiner Möbelspedition bei Umzügen von Spielern, wodurch mit der Zeit ein enges, beinahe familiäres Verhältnis zu den Rothosen entstanden war.

Am 24. September wurde in der Sparkasse Harburg-Buxtehude am Sand in Anwesenheit von mehreren Weggefährten von Manfred „Manni“ Struwe und seiner Tochter Nicole Swaen sowie Mitgliedern des HSV-Traditionsteams ein symbolischer Scheck in Höhe von 7.500 Euro überreicht. Bei der Gelegenheit wurden so einige Anekdoten über den Geehrten zum Besten gegeben, die das hilfsbereite Wesen von Manfred „Manni“ Struwe charakterisierten. Allgemeiner Tenor der Anwesenden: „Manni hätte das Spiel gefallen.“



Heiko Bossow (FC Süderelbe), Thomas Bliemeister, Jürgen Ahlert (beide HSV), Nicole Swaen, Jörn Schimkat und Thorsten Sundermann (Sparkasse Harburg-Buxtehude) mit dem symbolischen Scheck

Foto: mk

# ROLLER

## Die große Preisgaudi

Einfach • Inspirierend • Günstig



in verschiedenen Farben gegen geringen Aufpreis erhältlich



**Boxspringbett**  
Stoff grau, 7-Zonen-Taschenfederkernmatratze, mit Bettkasten & Topper, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Liegehöhe ca. 67 cm, 1383000100

-53% UVP\* 1949,-  
**899,99**

Spare auf Möbel  
**20%**<sup>1)</sup>  
bis zu

25.- ab 125.- Einkaufswert  
50.- ab 250.- Einkaufswert  
100.- ab 500.- Einkaufswert  
200.- ab 1000.- Einkaufswert  
300.- ab 1500.- Einkaufswert  
500.- ab 2500.- Einkaufswert

Spare bei jedem Einkauf zusätzlich +2%<sup>2)</sup> mit der ROLLER-App, deiner digitalen Kundenkarte.

**ROLLER Hamburg-Harburg | Großmoorbogen 6 | 21079 Hamburg**

Jeder Artikel nur solange der Vorrat reicht! Alle Preise sind Abholpreise, ohne Deko. Gültig vom 28.09. bis 04.10.2025.  
■ Nur gültig für Neuaufräge am 28.09.2025 im ROLLER-Markt in Hamburg-Harburg. Der gesparte Betrag wird nicht ausgezahlt, sondern vom Rechnungsbetrag abgezogen. Der gesparte Betrag wird pro Einkauf nur einmal in Höhe des für den gesamten Warenwert vorgesehenen gesparten Betrages von 25,- € (ab 125,- € Einkaufswert), 50,- € (ab 250,- € Einkaufswert), 100,- € (ab 500,- € Einkaufswert), 200,- € (ab 1000,- € Einkaufswert), 300,- € (ab 1500,- € Einkaufswert), 500,- € (ab 2500,- € Einkaufswert) abgezogen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Gartenmöbel, Artikel der Marke Emma, gekennzeichnete Preis-Hit-Artikel, Dauerniedrigpreis-Artikel, TV-Artikel, Küchen, ROLLER-Geschenkkarten sowie Lieferung & Montage. Nicht mit anderen Rabattaktionen außer dem 2% ROLLER-APP Rabatt kombinierbar. ■ Ausgenommen Lieferung & Montage, Pfand & ROLLER Geschenkkarten. Gilt nur bei aktiver Nutzung der ROLLER-App durch Scannen des gültigen Strichcodes aus der ROLLER-App am Counter/an der Kasse oder Einloggen über das Kundenkonto auf roller.de & nur bis zum 04.10.2026. ROLLER behält sich die Verlängerung des Angebots vor. Der Preisnachlass wird pro Einkauf nur einmal gewährt. Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.



**5. Oktober 2025**  
von 13 bis 18 Uhr

Mit Oktoberfest-Atmosphäre in der Altstadt

VERKAUFOFFENER  
**Sonntag**  
in Buxtehude



## „O'zapft is“ in Buxtehude

### Oktoberfest & Verkaufsoffener Sonntag

■ (mk) Buxtehude. Vom 2. bis 5. Oktober heißt es wieder „O zapft is“ auf dem Buxtehuder Oktoberfest. In Verbindung mit dem verkaufsoffenen Sonntag findet in diesem Jahr das Oktoberfest erneut im großen Zelt auf dem Rathausplatz statt – aufgrund des Feiertags „Tag der deutschen Einheit“ am 3. Oktober wird es in diesem Jahr ein noch längeres Vergnügen!

Der Wiesn-Wirt Lars Höft wird mit seinem Team in bewährter Form für das leibliche Wohl in Form von bayrischen Spezialitäten wie Brezeln, Leberküsse, Haxen und Weißwurst sowie natürlich diversen Getränken sorgen. Bei zünftiger Blasmusik, dieses Jahr erstmalig mit dabei ist die Band „Wat'n Brass“, und DJ darf wieder ordentlich gefeiert und getanzt werden, gerne in Dirndl und Lederhosen.

Bereits am 2. Oktober erfolgt um 19 Uhr der Fasanstich! Dieses Mal wird Nils Krugmeier, Buxtehudes Stadtbrandmeister, sein Königin am Fass unter Beweis stellen. Selbstverständlich wird der Altstadtverein wieder die weiß-blauen Flaggenketten in der Stadt aufhängen. Möchten Sie mit einer Gruppe dabei sein? Dann melden Sie sich gern bei Lars Höft telefonisch unter 04161 78953 oder per E-Mail unter kontakt@hoefts-markthaus.de an. Er reserviert gern einen Tisch für Sie. Die Öffnungszeiten des Zeltes:



Susanne Tobaben, Lars Höft, Heinrich Fiege und Hans-Ulrich Wiegel (v.l.n.r.) freuen sich auf viele Besucher des Buxtehuder Oktoberfestes

Foto: Altstadtverein Buxtehude e.V.

Donnerstag, 02.10.2025 ab 17 Uhr  
Freitag, 03.10.2025 ab 11 Uhr  
Samstag, 04.10.2025 ab 11 Uhr  
Sonntag, 05.10.2025 ab 11 Uhr

Spielzeiten  
der Musik:  
Donnerstag,  
02.10.2025



von 18.30 bis 22 Uhr  
Freitag, 03.10.2025 von 17 bis 22 Uhr  
Samstag, 04.10.2025 von 17 bis 22 Uhr  
Sonntag, 05.10.2025, von 13 bis 17 Uhr  
Der Altstadtverein bietet mit diesem Herbst-Event den gesamten Familien eine tolle Vergnügung. Denn die üblichen Verzehr- und Getränkestände sowie ein Kinderkarussell sind ebenfalls wieder mit dabei. Für den 5. Oktober hat der Altstadtverein wieder die Genehmigung für die Öffnung der Geschäfte in der Zeit von 13 bis 18 Uhr erhalten. Dem Shopping-Vergnügen steht also auch nichts mehr im Wege.



## Neue Herbstmode ist da!

Stackmann lädt zum Shoppen ein

■ (mk) Buxtehude. Die neue Herbstmode ist da! Von 13 bis 18 Uhr lädt Stackmann zum entspannten Bummeln, Stöbern und Shoppen ein. Burgund und Grau sind die Trendfarben der Saison und bringen Eleganz und Wärme in den Kleiderschrank. Ergänzt durch kuschelige Materialien, vielseitige Schnitte und frische Accessoires bietet die aktuelle Kollektion jede Menge Inspiration für den Start in die kühleren Tage.

Damit das Sonntagsshopping zum Erlebnis für die ganze Familie wird, warten im gesamten Haus abwechslungsreiche Aktionen und kleine Überraschungen. Wer zwischendurch eine Pause einlegen möchte, ist im Stackmann-Restaurant bestens aufgehoben: Hier werden bayerische Spezialitäten serviert – vom Halben Hahn mit Kartoffelsalat über Bayrische Anti Pasti bis hin zum herzhaften Leberkäse-Burger. Ein Besuch lohnt sich also gleich doppelt: für alle, die modische Neuheiten entdecken möchten und für alle, die einen genussvollen Sonntag in entspannter Atmosphäre verbringen wollen.



Foto: Stackmann

Burgund und Grau sind die Trendfarben der Saison und bringen Eleganz und Wärme in den Kleiderschrank

■ (mk) Buxtehude. Im Rahmen des Buxtehuder Oktoberfestes und dem damit verbundenen verkaufsoffenen Sonntag bietet auch dieses Jahr das Einrichtungshaus „Möbel Dreyer“ wieder eine besondere Verkaufsaktion an, die sich preisbewusste Kunden nicht entgehen lassen sollten. Im Aktionszeitraum von Sonnabend, 4., Sonntag, 5., und Montag, 6. Oktober erhalten Interessierte auf Möbel-Neubestellungen einen Rabatt von zehn Prozent auf den ausgezeichneten Preis. Dieses Angebot gilt außerdem für alle ausgestellten Wohnraumleuchten. Besonders gekennzeichnete Ausstellungsstücke, die auch kurzfristig geliefert werden können, sind zwischen 30 und 50 Prozent reduziert. „Ein Besuch lohnt sich“,



Im Rahmen des Buxtehuder Oktoberfestes und dem damit verbundenen verkaufsoffenen Sonntag bietet auch dieses Jahr das Einrichtungshaus „Möbel Dreyer“ wieder eine besondere Verkaufsaktion an

Foto: Möbel Dreyer

## OKTOBERFEST-AKTION



**10 % SONDERRABATT**

Auf alle Möbel-Neubestellungen  
+ Wohnraumleuchten

Für Sie haben wir am verkaufsoffenen Sonntag, dem 5. Oktober 2025, von 13-18 Uhr geöffnet!

DREI SPARTAGE zum Oktoberfest

**MÖBEL DREYER** Ihr Partner in allen Einrichtungsfragen

Buxtehude [www.moebel-dreyer.de](http://www.moebel-dreyer.de) Am Geesttor 2 Tel. 0 41 61 / 59 82-0



VERKAUFOFFENER  
SONNTAG

5. Oktober  
13 - 18 Uhr



sagen Inhaber Christian Dreyer und sein freundliches Verkaufsteam. Das Möbelhaus Dreyer in Buxtehude, Am Geesttor 2, ist montags bis freitags von 9.30 bis 18.30 Uhr und sonnabends von 9.30 bis 14 Uhr geöffnet. Der verkaufsoffene Sonntag lädt am 5. Oktober von 13 bis 18 Uhr zum Entdecken – und natürlich zum Kaufen ein.

Sie wollen aussagekräftige Werbung?  
Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater  
Tel.: (040) 70 10 17 - 30  
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

der neue **RUF**  
Die Lokalzeitung von Wochende in Hamburg-Süd

# AUKTIONSHAUS FRISCH

Sie haben Antiquitäten, Schmuck oder Gold zu Hause was nur herumliegt?

Sofort  
Bargeld!

OHNE RISIKEN - SERIÖSER ANKAUF - SOFORT-BARGELD

## WIR KAUFEN AN:

Gold, Zahngold, Edelsteine, Münzen,  
Schmuck, Diamanten, Besteck, Porzellan,

Pelze, Lederjacken, Perücken, Bernstein, Uhren, Silber,  
Handtaschen, Gemälde, Abendgarderobe, Hüte, Pfeiffern  
Silbermünzen, Goldmünzen und Goldbarren alle Art



### Unverbindliche Beratung - Transparente Abwicklung!



Gemälde



Teppiche



Gold aller Art

und viele weitere  
Wertsachen  
mehr!



Puppen



Handtaschen

Für Pelze bis  
zu 13.000 €



Alle Ankäufe nur in  
Verbindung mit Gold

Tageshöchstpreise für Gold! Wir zahlen 115,- € pro Gramm

Wir schätzen Ihre Antiquitäten und Wertsachen  
kostenlos und unverbindlich!



Porzellan

### AKTIONS Ankaufstage

September

**29.**

10 bis 18 Uhr

September

**30**

10 bis 18 Uhr

Oktober

**01.**

10 bis 18 Uhr

Oktober

**02.**

10 bis 18 Uhr

Es wird sich für Sie lohnen!

Lütt Enn 3 in 21149 Hamburg

Tel.: 040 - 647 974 10

[www.aktionshaus-frisch.de](http://www.aktionshaus-frisch.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.  
10 - 18 Uhr  
Samstag  
10 bis 14 Uhr  
Inh.: E.Kwiek

Kostenlose Beratung  
Bis zu 100 Km durch unser  
geschultes Personal  
bei Ihnen zu  
Hause möglich!

P Parken  
vor Ort

5 Min. von der  
S-Bahn Station S5

S5

## Denkmalschutz und energetische Sanierung

### Kostenlose Online-Veranstaltung

■ (au) Hamburg. Am Montag, 6. Oktober, bietet das EnergieBau-Zentrum in Kooperation mit der Hamburgerischen Investitions- und Förderbank von 14 bis 16.30 Uhr eine Online-Fachveranstaltung zum Thema „Denkmalschutz und energetische Sanierung“ an. Wer ein denkmalgeschütztes Gebäude energetisch sanieren möchte und sich fragt, welche Herausforderungen und Chancen dabei bestehen oder welche Fördermöglichkeiten es gibt, ist hier genau

richtig. Neben der Vorstellung von Fördermöglichkeiten durch die IFB Hamburg erwarten die Teilnehmer zwei spannende Fachvorträge.

Die Veranstaltung ist kostenfrei und richtet sich an Architekten, Ingenieure, Energieberater sowie Eigentümer\*innen von denkmalgeschützten Immobilien. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung unter [www.energiebauzentrum.de/veranstaltung](http://www.energiebauzentrum.de/veranstaltung) notwendig.

## Norwegisch für Anfänger

### Online-Kurs in der Mittagspause

■ (au) Hamburg. Norwegen, das Land der Fjorde, der Nordlichter, der Mitternachtssonne, der Wikingermythen und der Trolle: Wer sich schon immer einmal mit der Sprache dieses faszinierenden Landes beschäftigen wollte, hat dazu ab dem 9. Oktober die Gelegenheit. Die VHS bietet an 14 Terminen immer donnerstags von

12 bis 13.30 Uhr einen Online-Kurs unter der Leitung von Dr. Anastasiia Kuznetsova an. Am Ende der Stufe A1 können die Teilnehmer andere begrüßen und sich vorstellen, sehr einfache Unterhaltungen (zum Beispiel über ihre Herkunft, Familie, ihren Beruf) führen, Fragen stellen (zum Beispiel in Geschäften, auf der Straße, am

Bahnhof, auf dem Flughafen), einfache Wegbeschreibungen geben. In diesem Kurs lernen sie in normalem Lerntempo. Der Kurs findet regelmäßig statt, und in Anschlusskursen können die Teilnehmer die Sprache weiterlernen. Das Lehrwerk ist NORSK FOR DEG neu, A1-A2, Kursbuch, Lektionen 1-5. Der Kurs P27011MMW02 kostet für 14 Termine 130 Euro. Anmeldung unter 040 60929-5555 (Mo. bis Fr., 8.30 bis 19 Uhr) beziehungsweise [wilhelmsburg@vhs-hamburg.de](mailto:wilhelmsburg@vhs-hamburg.de).

**Hier**  
können Ihr Angebot platziert sein!  
**Interessiert?**  
Dann fordern Sie unsere Anzeigenpreise an.  
**(040) 70 10 17-0**

Foto: Adobe Stock

AUSGEHEN IN UNSERER REGION

**SCHARF**  
RESTAURANT CATERING

**Kulinarischer Kalender 2025**

**Bayerisches Buffet**  
vom 2. bis 4. Oktober ab 18 Uhr  
für 34,90 €

**Martinsgansmenü**  
in 3 Gängen  
Dienstag, 11. November, von 12 bis 14 Uhr & ab 17 Uhr  
für 57,90 €

Alle Veranstaltungen erfordern eine Reservierung.  
Harburger Schloßstr. 2 - 21079 Hamburg - 040 - 77 44 22  
[www.restaurant-scharf.de](http://www.restaurant-scharf.de)

## Vorfreude auf Traditionen



So langsam geht der Sommer zu Ende, die letzten sonnigen Tage laden gerade dazu ein, den Biergärten einen Besuch



abzustatten. Herbst und Winter klopfen aber bereits an die Tür und steigern die Vorfreude auf liebgewonnene Traditionen wie das Oktoberfest oder die Martinsgans – die man am besten zusammen mit Freunden genießt. Fotos: Adobe Stock

## Die Leichtigkeit des Lebens feiern

### Im Biergarten gelingt das Abschalten vom Alltagsstress besonders gut

■ (DJ). In turbulenten Zeiten gibt es einen Platz, der für entspannte Ruhe, friedliche Geselligkeit und die Leichtigkeit des Lebens steht: der Biergarten. An lauen Sommerabenden bieten diese traditionellen Freiluftstätten mit ihrer gemütlichen Atmosphäre einen Rückzugsort vom Alltag, bei einem frisch gezapften Bier kann man mit Freunden und Freunden lachen und genießen. Es entsteht ein Gefühl der Verbundenheit, das in herausfordernden Zeiten besonders wertvoll ist.

Experte: Außengastronomie wird immer wichtiger

Nicht nur Biergärten, sondern Freiluftflächen allgemein gewinnen in der Gastronomie immer mehr an Bedeutung. „Ohne Außenbereich haben es Lokale mittlerweile grundsätzlich ziemlich schwer, Gäste erwarten heute einfach, dass sie auch drau-

ßen sitzen können“, erklärt Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins. Und das nicht nur im Hochsommer: „Die Biergartensaison hat sich immer weiter nach vorne und hinten verschoben“, so Biene. Weil es immer mehr Außenflächen gebe, habe auch die Konkurrenz innerhalb der Outdoor-Gastronomie zugenummen, beobachtet der Experte: „Die Ansprüche der Gäste sind deutlich gestiegen, es reicht nicht mehr, einfach nur ein paar Plastiktische und -stühle vors Lokal zu stellen.“ Gefragt seien hochwertige, wetterfeste Möbel und Accessoires wie Schirme und Pergolen: „Entscheidend ist hier das stimmige Gesamtkonzept, etwa ein einheitliches Design von Tischen, Stühlen, Sonnenschirmen und Kissen.“ Manche Biergärten, so Biene, würden mittlerweile in den Abendstunden zur angesagten Open-Air-Disco für jüngere Leute. Genauso habe aber auch der



Foto: DJD/Brauerei C. & A. Veltins

traditionelle Biergarten, in dem sich alle Generationen ohne Musikbeschallung unter schattigen Bäumen treffen, weiter seine Fans.

Bewirtung draußen ist das ganze Jahr über gefragt

Gastronomiebetreiber bestätigen die Einschätzung von Ulrich Biene zur Bedeutung des Outdoor-Bereichs: In der Allgemeinen Hotel- und Gastronomie-Zeitung (ahgz) beispielsweise sagt ein Stuttgarter Wirt: „Das Terrassengeschäft ist für uns existenziell und überlebensnotwendig. Ich bin überzeugt davon, dass heute ohne Außengastronomie kein rentables Wirtschaften mehr möglich ist.“ Seit der Corona-Pandemie, so der Stuttgarter Gastronom, hätten es die Menschen gelernt und regelrecht verinnerlicht, draußen an der frischen Luft zu sein und sich eben warm anzuziehen: „Die klassische Saison ist gewissermaßen aus der Mode gekommen und Bewirtung draußen das ganze Jahr über gefragt und auch möglich.“

**GROSSES SCHLEMMERBUFFET OKTOBERFEST**

Diesen Monat gibt es unser traditionelles Schlemmerbüffett mit bayrischen Leckerbissen wie Weißwurst, Brezel, Leberkäse und Krustenbraten. Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen!

**DONNERSTAG, 02.10.25**  
**UM 19:00 UHR 21,90 € PRO PERSON**

Um Reservierung wird gebeten unter 040-3570310  
Hasselwerder Str. 85 • 21129 Hamburg  
[info@bundts.de](mailto:info@bundts.de) • [www.bundts.de](http://www.bundts.de)

**Café Obsthof PurtenQuast**

Öffnungszeiten  
Freitags Frühstück à la carte von 9.30 - 12.30 Uhr.  
Fr · Sa · So von 14.00 - 18.00 Uhr.  
Gerne auch nach Vereinbarung!  
Im Sommer Kaffee und Kuchen auch im Garten!  
Ihre Familien- und Betriebsfeier richten wir gerne nach Absprache ab ca. 15 Personen für Sie aus!  
Wir bieten Ihnen Frühstück, Brunch, Mittag- oder Abendessen und selbstverständlich auch eine gemütliche Kaffeetafel für Ihre Feier an.

Nincoer Str. 45 · 21129 HH-Neuenfelde · Fon 040 317938-51 · [www.purtenquast.de](http://www.purtenquast.de)

## Hausevents

**Schnitzelbuffet**  
26. Okt. | 23. Nov. | 12:00 bis 14:30 Uhr | 30,00€ / Person

**Musikalische Lesung mit Nick Wilder**  
07. Nov. | Bekannt aus das Traumschiff "Doc Sander"  
Einlass: 19:00 Uhr | 25,00€ / Person | [www.kus-altes-land.de](http://www.kus-altes-land.de)

**Martinsgans**  
11. Nov. | 14. bis 16. Nov. | 17:30 bis 20:00 Uhr  
15. + 16. Nov. 2025 | 12:00 bis 14:30 Uhr | 45,00€ / Person

**Grünkohlbuffet**  
09. Nov. | 07. Dez. 2025 | 11. Jan. | 01. Feb. | 22. Feb. 2026  
12:00 bis 14:30 Uhr | 33,00€ / Person

**Weihnachtsbuffet**  
25. + 26. Dez. 2025 | 11:30 bis 14:30 Uhr | 47,50€ / Person

**Silvester vom Kultur- & Sportverein Altes Land**  
31. Dez. 2025 | Buffet, Getränke & Tanz | 17:30 Uhr | 125,00€ / Person

## „Schrott Fahrzeuge“ künftig systematisch erfassen

Gemeinsames Konzept beschlossen

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Die Bezirksversammlung Harburg hat einstimmig einen Antrag des Harburger SPD-Bezirksabgeordneten Dennis Wacker beschlossen. Ziel sei es, sogenannte „Schrott Fahrzeuge“ künftig systematischer zu erfassen und konsequent von öffentlichen Parkflächen zu entfernen. Immer häufiger blockieren augenscheinlich fahruntüchtige oder abgemeldete Fahrzeuge über Wochen oder gar Monate hinweg wertvolle Parkflächen. Diese Fahrzeuge sind oftmals durch fehlende oder abgelaufene Zulassungen, sichtbare Schäden oder den dauerhaften Still-



stand erkennbar. Sie verschärfen nicht nur die Parkplatznot in dicht besiedelten Wohngebieten, sondern beeinträchtigen auch Sicherheit, Sauberkeit und das Stadtbild. Teilweise gehen sogar Gefahren für Umwelt und Anwohner von ihnen aus – etwa durch auslaufende Betriebsstoffe oder scharfe Metallteile.

Mit dem von Wacker eingebrachten Antrag wird die Verwaltung gebeten, gemeinsam mit Polizei und Landesbetrieb Verkehr (LBV) ein Konzept zu entwickeln, das die regelmäßige Erfassung, Überprüfung und Entfernung solcher Fahrzeuge sicherstellt. Zudem soll geprüft wer-

den, in welchen Straßen oder Quartieren ein besonderes Handlungsbereich besteht. Über den aktuellen Sachstand und die geplanten Maßnahmen wird im Ausschuss für Mobilität und Inneres berichtet.

„Wir wollen den öffentlichen Raum von Harburg für alle nutzbar machen – sicher, sauber und fair. Schrott Fahr-

zeuge blockieren wertvolle Parkflächen und gefährden teilweise sogar Menschen und Umwelt. Mit dem einstimmigen Beschluss setzen wir ein klares Zeichen: Wir schauen nicht länger weg, sondern schaffen Platz für die Menschen in unseren Quartieren“, so Dennis Wacker, Bezirksabgeordneter in Harburg.

## Tierschutzfest in der Süderstraße

■ (sl) Hamm. Am Sonntag, 5. Oktober, lädt der Hamburger Tierschutzverein von 1841 e.V. (HTV) von 10 bis 16 Uhr zum Tierschutzfest ins Tierheim Süderstraße, Neue Süderstraße 25, ein. Die Veranstaltung hat eine lange Tradition und bietet einen Blick hinter die Kulissen des Tierheims. Zahlreiche Vereine und Organisationen werden auf dem Tierheim-Gelände über ihre Tierschutzarbeit informieren. Auf dem Programm stehen Tombola, Kinderspaß, Flohmarkt sowie weitere Aktionen. Ausschließlich tierleidfreie (vegane) Köstlichkeiten sorgen für das leibliche Wohl der Gäste.

## Ferkel und Eule Figurentheater

■ (mk) Finkenwerder. Am 5. Oktober gastiert das bekannte Figuren- und Puppentheater „Moving Puppets“ auf dem Finkenwerder Kulturschiff. Die Puppenspielerin Andrea Stoykow begeistert die Kinder immer wieder mit ihrer Interpretation der Geschichte vom Ferkel Utz und der Eule. Eine Geschichte vom Größerwerden und der Feststellung, dass jeder anders ist. Die Eltern von Schweinchen Utz finden, dass es in einer Schweinfamilie immer unordentlich, unaufräumt und schmuddelig sein muss. Das sieht Ferkel Utz jedoch anders, es möchte gerne, wie alle seine Freunde, aufräumen dürfen. Die Vorstellung beginnt um 11 Uhr, Einlass ab 10.30 Uhr. Der Eintritt für Kinder ist frei, Erwachsene 5 Euro.

# Reise & Freizeit

Sonne
Kamera

## ARRIBA Erlebnisbad mit tollen Angeboten

Neuer RUF verlost 3 x 2 Freikarten

VERLOSUNG!


■ (mk) Norderstedt. Willkommen im ARRIBA – auf gehts ins Wasser-Rutschen-Sauna-Spaß-Erlebnis! Im ARRIBA Erlebnisbad steckt alles voller Bewegung, Spaß und Wasserabenteuer. Hier kann man sich vom Wassersprudler wachrütteln lassen und im Wellenbad den Wogen entgegen schmeißen. Fünf Saunen und ein Dampfbad laden zur Tiefe nentspannung bei Ruhe, Dampf und Wärme ein. Erfrischung danach bietet die Gletscherhöhle sowie der Whirlpool. Für die sportlichen Besucher steht das Sportbecken zum Bahnen ziehen zur Verfügung. Sechs Rutschen mit insgesamt 370 Metern bieten jede Menge Wasserspaß, sodass Freuden schreie garantiert sind. Im weiteren Angebot gibt es im

Willkommen im ARRIBA – auf gehts ins Wasser-Rutschen-Sauna-Spaß-Erlebnis! Im ARRIBA Erlebnisbad steckt alles voller Bewegung, Spaß und Wasserabenteuer

Foto: ARRIBA

ARRIBA noch Aquafitness, Schwimmkurse, Beach-Soccer, Wellness & Massagen, auch Kindergeburtstage können hier gefeiert werden. Achtung: Der Neue RUF verlost 3 x 2 Freikarten für das ARRIBA. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 5. Oktober eine E-Mail mit dem Betreff „ARRIBA“ an m.koltermann@neuerruf.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!

ARRIBA Erlebnisbad und Sauna  
Am Hallenbad 14  
22850 Norderstedt

**K-D-E BUSTOURISTIK HAMBURG** ☎ 040 768 12 23

<b>KDE-SAISONABSCHLUSSFAHRT</b> , 25.10., Mittag/Kaffee/musik.Unterhltg.	p.P. 78,- €
<b>Wildkarpen o. Saiblingessen am Schaalsee</b> , 4.11., Essen, Rdf. durch Region	p.P. 68,- €
<b>Martingansessen</b> , 11.11., Martinsgans, Kaffee/Kuchen und buntes Programm	p.P. 78,- €
<b>Karpfen, Ente, Orgelspiel</b> , 15.11., Mittag, Fahrt d. Region, Orgelspiel, Kaffeeged.	p.P. 75,- €
<b>Kraut u. Rüben</b> , 22.11., Kulin.Fahrt m. Kohlbuffet/Aufenth. in Nordsee-Hafenstadt	p.P. 61,- €
<b>Weihnachten und/oder Silvester im Teutoburger Wald</b>	
<b>Weihnachten</b> , 6 Tage, 23.-28.12., Helligabend: Festmenü+buffet	5 x Ü/HP, DZ p.P. 839,- €
<b>Silvester</b> , 6 Tage, 28.12.-2.1., Silvester: Gala/Live-Musik/Festessen	5 x Ü/HP, DZ p.P. 1029,- €
<b>GESAMTPAKET Weihn. + Silv.</b> , 11 Tage, 23.12.-2.1.,	10 x Ü/HP, DZ p.P. 1.649,- €

Wir suchen Verstärkung für unser Büro: Halbtags oder Vollzeit.




**Fahrgastschiff LÜNEBURGER HEIDE 2025**

**Schiffstouren ab/bis Lauenburg mit Zustiegsmöglichkeit unterwegs:**  
Fahrt zum Schiffshebewerk Scharnebeck mit Hebung am 8.10. und 22.10. zu je 25 €, eine idyllische Schiffsfahrt auf dem Elbe-Lübeck-Kanal nach Mölln am 1.10. zu 43 €, Schiffsausflug nach Hamburg inkl. Hafenrundfahrt am 9.10. zu 47 € sowie eine Elbe-Rundfahrt bis Höhe Bleckede und zurück am 2.10. zu 26 € pro Person.

**Buffet-Fahrten ab/bis Artlenburg in das Biosphärenreservat Elbtalaue:**  
Bayrisches Buffet am 3.10. zu 57 €, Schnitzel-Buffet am 2.11. zu 57 € und Grünkohl-Buffet am 30.11. zu 52 € pro Person.

**Buffet-Fahrten ab/bis Hooppe nach Hamburg inkl. Hafenrundfahrt:**  
Grünkohl-Buffet am 23.11. und 7.12. zu je 60 € pro Person.  
Eine Anmeldung ist generell für alle Fahrten erforderlich. Für geschlossene Gesellschaften bieten wir auch Sonderfahrten an.

**Sprechen Sie uns gerne an; wir freuen uns auf Sie.**

**Personenschifffahrt Jürgen Wilcke**  
21380 Artlenburg Tel. 04139 – 62 85  
info@personenschifffahrt-wilcke.de



## Unter Dampf in den Tag der Deutschen Einheit

Feld- und Kleinbahnmuseum lädt ein

Am 3. Oktober rollt der Dampfzug des Deutschen Feld- und Kleinbahnmuseums e.V. in Deinstre bei Stade wieder nach Lütjenkamp Foto: Nils Bredow

■ (mk) Deinstre. Am 3. Oktober (Tag der Deutschen Einheit) verkehrt wieder der historische Dampfzug beim Deutschen Feld- und Kleinbahnmuseum e.V. vom Deinstner Bahnhof nach Lütjenkamp. Auf dem Programm steht eine Fahrt mit der Henschel-Dampflokomotive von 1927 im Heeresfeldbahnwagen von 1919 vom historischen Deinstner Bahnhof nach Lütjenkamp-Museum durch die Stader Feldmark und zurück – die Abfahrten finden stündlich von 10.40 bis 15.40 Uhr statt. Bei schönem Wetter ist der offene Lorenzug mit historischer Diesel-

## AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 1. FUSSBALL-BUNDESLIGA

### WOHNWAGEN- & REISEMOBIL-SERVICE BEI VEDOVELLI

- SERVICEARBEITEN AN FAHGESTELLEN BIS 8 M LÄNGE
- AUFBAU VON SOLARANLAGE
- SAT-ANLAGEN-MONTAGE
- FAHRRADTRÄGER-MONTAGE
- KÜHLSCHRANK- UND HEIZUNGSSERVICE
- GASPRÜFUNG NACH G-607

- SERVICE AN ANTISCHLINGER-KUPPLUNGEN
- MONTAGE VON MOVERN
- DICHTIGKEITSPRÜFUNGEN
- MARKISEN-SERVICE
- UNFALL-REPARATUREN

Maick Lau – Ihr Serviceberater  
Camping-Hotline: 040 / 7344 - 89 865  
E-Mail: camping@autohaus-vedovelli.de

**AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH**

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 0 40 – 73 44 89 86 - 0 • www.autohaus-vedovelli.de

WIR SIND  
PARTNER VON:

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	FC Bayern München	18:3	+15	12
02.	Borussia Dortmund	9:3	+6	10
03.	RB Leipzig	6:7	-1	9
04.	1. FC Köln	9:7	+2	7
05.	FC St. Pauli	7:6	+1	7
06.	Eintracht Frankfurt	11:9	+2	6
07.	SC Freiburg	8:8	0	6
08.	VfB Stuttgart	5:5	0	6
09.	TSG Hoffenheim	8:10	-2	6
10.	1. FC Union Berlin	8:11	-3	6
11.	Bayer 04 Leverkusen	8:7	+1	5
12.	VfL Wolfsburg	7:6	+1	5
13.	1. FSV Mainz	5:4	+1	4
14.	SV Werder Bremen	8:10	-2	4
<b>15.</b>	<b>Hamburger SV</b>	<b>2:8</b>	<b>-6</b>	<b>4</b>
16.	FC Augsburg	7:10	-3	3
17.	M'gladbach	1:6	-5	2
18.	1. FC Heidenheim	2:9	-7	0

### Spieldaten 5. Spieltag

Fr., 26.09.	20.30	FC Bayern München – SV Werder Bremen
Sa., 27.09.	15.30	1. FSV Mainz – Borussia Dortmund
Sa., 27.09.	15.30	VfL Wolfsburg – RB Leipzig
Sa., 27.09.	15.30	FC St. Pauli – Bayer 04 Leverkusen
Sa., 27.09.	15.30	1. FC Heidenheim – FC Augsburg
Sa., 27.09.	18.30	M'gladbach – Eintracht Frankfurt
Sa., 28.09.	15.30	SC Freiburg – TSG Hoffenheim
Sa., 28.09.	17.30	1. FC Köln – VfB Stuttgart
<b>Sa., 28.09.</b>	<b>19.30</b>	<b>1. FC Union Berlin – Hamburger SV</b>

## Silber & Smart: Tablet-Treff 60+

■ (sl) Harburg. Senioren, die Fragen zum Umgang mit Tablet und Smartphone haben, sind genau richtig beim Tablet-Treff 60+ in der Bücherhalle Harburg, Eddelbüttelstraße 47a. Am Mittwoch, 2. Oktober, werden von 11 bis 13 Uhr alle Fragen beantwortet. Voraussetzung für die Teilnahme ist ein eigenes Gerät. Die Beratung ist kostenlos. Die Zahl der Teilnehmenden ist begrenzt, daher ist eine Anmeldung notwendig unter der Telefonnummer 43263783 oder per E-Mail an SilberundSmart@buecherhallen.de.

## KSC-Nachwuchsjudoka holen Gold in Wolgast

### Geerds und Wilkens nicht zu stoppen

■ (au) Harburg/Wolgast. Beim internationalen Judo-Nachwuchsturnier in Wolgast der U11 und U13 starteten am Wochenende die beiden Nachwuchstalente des KSC Bushido Hamburg, Mara Wilkens und Jenna Geerds. Jenna nutzte dabei sogleich ihr Doppelstartrecht und ging sowohl in der U11 als auch in der U13 an den Start. Insgesamt kamen 330 Judoka aus zahlreichen Bundesländern und aus Polen zu-

sammen. Die zehnjährige Jenna trat zunächst in der U11 an. Hier siegte sie nacheinander in drei Begegnungen vorzeitig mit Ippon und sicherte sich souverän den 1. Platz. Auch in der U13 war die jungen Eißendorferin nicht zu stoppen. Trotz längerer Wettkampfzeit hielt sie auch hier alles fest im Griff und dominierte durch ihre Variabilität. Sie siegte abermals dreimal in Folge und be-



lohnste sich somit mit Doppelgold! Ihre Vereinskameradin, Mara Wilkens, ging konsequent in ihre Begegnungen und traf im 1. Kampf sogleich auf eine Kontrahentin aus Polen. Mara dominierte das Geschehen und siegte vorzeitig durch Halte-technik. Nach weiteren zwei Siegen sicherte auch Mara sich den 1. Platz und freute sich über die schöne Goldmedaille.

Sind stolz auf die tollen Erfolge: v.l. Mara Wilken, Jenna Geerds und Trainerin Bianca Geerds  
Foto: ein

# Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

## Bau

**RS** Keller | Mauer | Fassade  
Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung  
Termeine frei • Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung  
Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung  
**Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!**  
TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

## Dachdecker

**ADLER DACHTECHNIK**  
Sabbel nich, dat geit! 0157/84202101  
Ihr Kleingarten Profi! Wir lassen Sie nicht warten – innerhalb von 7 Werktagen sind wir bei Ihnen!  
Na denn AdlerDachtechnik@gmail.com, Rennbahnstraße 2, man tau! 22119 Hamburg, Inh. J. Lani  
**UNSERE LEISTUNGEN:**  
• Dacharbeiten aller Art • Reparatur-Schneldienst  
• Flachdach- und Schornsteinsanierungen  
• Sturmschäden • Dachbeschichtung und -reinigung • Marder und Waschbärenvergrämung  
**NUR DER HSV!**  
1 Liga Rabatt auf alle Arbeiten bis zum 4.11.2025

**G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH**  
Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei  
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen  
**FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER**  
Francoper Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30  
21147 Hamburg Funk 0172 - 95 64 954

**L&R** Dachdeckermeisterbetrieb  
040 / 33474970  
0157 / 30131443  
info@lr-bedachung.de  
www.lr-bedachung.de  
**✓ Freie Kapazitäten**  
**✓ Kostenlose Beratung vor Ort**  
• Dachreinigung und Beschichtung  
• Bedachungen aller Art  
• Flachdachsanierung • Schieferarbeiten  
• Schornsteinsanierung  
**Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!**  
Lutz & Rosenberg GbR  
Luruper Hauptstraße 258 • 22547 Hamburg

**Rosenberg** bestens bedacht GBR  
Dacheindeckung & Umdeckung  
Dachreinigung & Beschichtung  
Reparaturen in kürzester Zeit  
Schornsteinverkleidungen  
Flachdachsanierung  
Schieferarbeiten  
Dachrinneninstallation  
Dachrinnenreinigung ab 5,00 € / lfd. Meter  
Bei den Linden 10  
21449 Radbruch  
Tel. 04178 - 81 82 813  
Fax 04178 - 81 82 812  
Mobil 0172 - 200 37 67  
rosenberg-dach@web.de  
www.rosenberg-dach.de

Termine frei!  
**Schlüchtung** Bedachung u. Dachsanierung  
Hamburg: 040 / 333 73 630  
Seevetal: 04105 / 5902629  
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung  
Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung  
• Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

**Elektrotechnik**  
**Kaplun & Kluge** Elektro-Installationen  
040 - 77 03 37

## Fenster

**Handwerker** aus Leidenschaft  
**M&K**  
• Fenster • Türen • Rollläden • Markisen • Innenausbau • Garagentore • Terrassenbau (Holz & WPC)  
**04181 - 99 79 561**  
Florian Kämpfer und Alexander Metz GbR  
Beckedorfer Osterberg 93 • 21266 Jesteburg  
info@muk-handwerk.de • muk-handwerk.de

**Garten- und Landschaftsbau**  
**Buss-Baumdienst.de**  
Baumpflege & Fällung sicher und schonend für Haus und Garten  
Harburg • Tel.: 040/76 11 19-19  
Mobil: 0176/48 37 73 38  
info@buss-baumdienst.de

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH  
**Ihr Gartenspezialist**  
**DZAFAERI**  
• Baum- und Heckenschnitt  
• Gartenpflege  
• Stein- und Pflasterarbeiten  
• Terrassen- Wege- und Zaunbau  
• Winterdienst und vieles mehr  
Tel.: 040 - 5354 5731  
Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal  
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

**Gala Bau Goerke**  
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport  
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren  
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster  
• unverbindliche Beratung vor Ort  
Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/5385 2949

**Andreas Schmidke**  
Garten- und Landschaftsbau  
• Rollrasen verlegen  
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten  
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen  
**Büro: 04163/86 19 782**

**Gas- und Brennwerttechnik**  
**HEIZUNG • SANITÄR • KLIMA • SOLAR**  
**LENGEMANN EGGERS** Tel. 76 61 38-0  
Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg  
www.lengemann-eggers.de

**Gas • Heizung • Sanitär**  
**ape**  
Gas- und Sanitärtechnik  
Reparaturen und Neuanslagen  
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN  
HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210  
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

**BURGER** Sanitärtechnik Baulenkernerei  
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner  
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro  
Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg  
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

**Lenuweit** Sanitär- und Heizungsinstallation  
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken  
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst  
Sandheide 30 • 21149 Hamburg  
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

## Gas • Heizung • Sanitär

**LILIENTHAL Haustechnik**  
Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien  
Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg  
www.lilienthal-haustechnik.de  
info@lilienthal-haustechnik.de  
**Telefon: 040/226 30 90 30**

**LÜHRS & co**  
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG  
**Badausstellung**  
www.luehrs-kleinbad.de  
Beckedorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/773739

**RAGA** GmbH  
Alle Arbeiten aus einer Hand  
• Heizung • Sanitär • Fliesen • Wasserschaden-beseitigung  
• Bauausführung • Innenausbau • Kellerabdichtung • Bodenbeläge und vieles mehr ...  
Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal  
Tel. 040 / 768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00  
**www.raga-gmbh.de**

**Glaseri**  
**GLASEREI MEISTERBETRIEB Toni Lompa**  
Glaseri • Fenster & Türen  
Rollladen • Insektschutz  
Glas & • Spiegelarbeiten  
Ganzglasduschsanlagen  
Cuxhavener Str. 356 • 21149 Hamburg • Tel.: 040 701 58 14  
E-Mail: info@glaserei-lompa.de

**Hausgeräte-Kundendienst**  
**HUG** Elektro HUG GmbH  
Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg  
040 701 70 11

**Haushaltsauflösung / Entrümpfung**  
ENTSORGUNGSSYSTEME LILIENTHAL  
01522 897 86 98 • www.Entsorgungssysteme-Lilenthal.de  
Info@Entsorgungssysteme-Lilenthal.de

**Heizung • Heizungsbedarf**  
**RUCKERT** Heizungstechnik und Sanitär  
ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR  
**NOTDIENST**  
040 7511570

**Immobilien**  
**Simon** IMMOBILIEN  
040-611 93 602 oder 0171-498 18 49  
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

## Maler- und Tapezierarbeiten

**JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH**  
**Hurra, wir sind jetzt im 50. Jahr für Sie da!**  
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.  
Sämtliche Malerarbeiten  
Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@malerei-hoermann.de

**Bernd Geffke**  
Malereibetrieb  
bernd.geffke@gmx.de  
0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

**MALEREI LANGE**  
• Maler- und Tapezierarbeiten  
• Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz  
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten  
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

## Möbel

**MOBEL DREYER**  
Wir führen die Marke MUSTERRING  
Einrichtungshaus  
Immer aktuelle Kollektionen  
Am Geesttor 2 • 21614 Buxtehude • Tel.: 04161 5982-0

## Raumgestaltung

✓ Bodenbeläge: Vinyl, Parkett, Teppichböden  
✓ Insektenschutz ✓ Sonnenschutz  
✓ Gardinen und Dekoschals  
beraten, messen, dekorieren, montieren, verlegen

**NORDHAUSEN**  
Raumgestaltung  
Freude am Schönen Wohnen  
HH-Neugraben • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24  
www.nordhausenraumgestaltung.de

## Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI  
Fenster - Türen - Möbel  
Einbruchschutz - und vieles mehr  
**jan stölken gmbh**  
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg  
Telefon 040/745 20 30  
www.tischlerei-stoelken.de

**Umzüge & Transporte**  
**RTU** 040/77 188 444  
PROFESSIONELLE HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN  
www.rtu-hamburg.de

**Uhren & Schmuck**  
**PEAK JUWELIER**  
IHR FACHGESCHÄFT FÜR SCHMUCK UND UHREN  
• Reparatur von Schmuck und Uhren • Goldankauf  
• Gravuren (Schmuck, Pokale, Orden & Schilder)  
• Goldschmiede • Taxation (Wertschätzung)  
Bahnhofstr. 20 • 21629 Neu Wulmstorf  
Telefon: 040/ 8000 41 42 • info@peak-juwelier.de

# Harburger ist Schiedsrichter des Jahres

## Marvin Repke ausgezeichnet

■ (au) Harburg. Noch im Januar lag Marvin Repke auf dem OP-Tisch, musste sich einer Bandscheiben-Operation unterziehen. Nur wenige Monate später – genauer gesagt Mitte September – wurde der 25-jährige Schiedsrichter des Harburger Turnerbundes auf dem Jahrestreffen des Hamburger Fußballverbandes (HFV) vor rund 400 geladenen Gästen zum Schiedsrichter des Jahres gekürt. „Seit zwei Jahren ist Repke im Förderkader des Verbandsschiedsrichter-Ausschusses (VSA), in dem er durch besonders gute Leistungen und Einsatzbereitschaft hervorsticht. Seit mehreren Jahren ist er als Schiedsrichter in der Jugend-Bundesliga mit sehr guten Leistungen aktiv und nach einer größeren OP im Januar 2025 wieder stark zurückgekommen. Dieses Jahr folgte der Aufstieg als Schiedsrichter in die Herren-Regionalliga“, lautete die Begründung der Jury für seine Nominierung. Nach der Nominierung stimmte die Öffentlichkeit über die Sieger ab. „Erstmal viele Dank an alle, die



für mich abgestimmt haben! Ohne euch hätte ich das niemals geschafft – dieser Preis ist auch für euch! Ich möchte aber auch meine vier Mitstreiter, die neben mir nomi-

nieren waren, erwähnen: Wir sind alle Schiedsrichter des Jahres, auch wenn ich jetzt am Ende den Titel trage! Ich bin unfassbar stolz und glücklich“, zeigte sich der junge

Mann sichtlich erfreut im Interview mit dem HFV im Anschluss an die Veranstaltung. Alles über die Preisverleihung unter [www.hfv.de/news](http://www.hfv.de/news).

## Energiewende gemeinsam gestalten

■ (sl) Harburg. Unter dem Motto „Energie in Bürgerhand“ bieten die Hamburger Energielotzen am Donnerstag, 9. Oktober, einen kostenlosen Online-Vortrag an. „Bürgerenergie bezeichnet die aktive Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern an der Erzeugung, Nutzung und Verteilung erneuerbarer Energie. Doch was genau versteht man eigentlich darunter und wie sieht das in der Praxis aus? Für wen eignet sich Bürgerenergie und wer kann Mitglied in einer Bürgerenergiegenossenschaft werden? Wie ist eine Bürgerenergiegenossenschaft organisiert?“ Um Fragen wie diese geht es bei diesem Vortrag, der von 15 bis 17 Uhr stattfindet und vom Energiebauzentrum organisiert wird. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung erforderlich unter der Telefonnummer 24832-252 oder im Internet unter [www.energiebauzentrum.de/veranstaltungen](http://www.energiebauzentrum.de/veranstaltungen). Mehr Informationen zu diesem Vortrag geben die Energielotzen unter der E-Mail-Adresse [energielotzen@hwk-hamburg.de](mailto:energielotzen@hwk-hamburg.de).

## Projektdialog: Fischbeker Reethen

■ (mk) Fischbek. Die IBA Hamburg veranstaltet zu jedem ihrer Entwicklungsbereiche jährlich einen Projektdialog. Am 25. September von 18 bis 19.30 Uhr findet der Projektdialog Fischbeker Reethen statt. Ort der Veranstaltung ist das Quartiershaus „De Stuuv“, Ohrnsweg 50d, 21149 Hamburg. Zum Ablauf des Projektdialoges: Nach einer Begrüßung durch IBA Hamburg-Geschäftsführer Kay Götgens und den neuen Bezirksamtsleiter Christian Carstensen wird Philippa Dorow, Projektkoordinatorin bei der IBA Hamburg, über die aktuellen Entwicklungen und Planungen im Quartier berichten. Alle Interessenten und Anwohner sind herzlich eingeladen, Fragen zu stellen – im Anschluss oder gerne auch schon vorab an [info@iba-hamburg.de](mailto:info@iba-hamburg.de).

**Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten:**

**Der Neue RUF**  
Cuxhavener Straße 265 b  
21149 Hamburg  
[redaktion@neuerruf.de](mailto:redaktion@neuerruf.de)

# Senioren Aktiv im Alter



## Mit gesunden Nährstoffen das biologische Alter positiv beeinflussen

### Neue Studie zu Omega-3-Fettsäuren

■ (mk). Laut einer aktuellen Umfrage möchten 77 Prozent der Bevölkerung möglichst alt werden, unter den Menschen im Rentenalter sind es sogar 90 Prozent. Den meisten Befragten ist dabei sehr wohl bewusst, dass der Schlüssel dafür bei ihnen selbst und einem gesundheitsfördernden Lebensstil liegt. Dazu gehört auch die Nährstoffversorgung, besonders im höheren Alter. Eine Studie zeigte jetzt, dass Omega-3-Fettsäuren bei älteren Menschen einen positiven Einfluss auf das biologische Alter haben. Mit omega3-Loges pflanzlich und omega3-Loges plus Astaxanthin bieten sich zwei Präparate für die individuelle und gezielte Omega-3-Versorgung an.

Unser chronologisches Alter messen wir mit dem Kalender, beim biologischen Alter ist es nicht ganz so einfach. In der Wissenschaft vom Altern, der Gerontologie, gelten sogenannte epigenetische Uhren als maßgeblich. Sie beruhen darauf, bestimmte Zellzustände und -prozesse zu erfassen, die mit dem Altern in Verbindung gebracht werden. Die wichtigsten dieser Prozesse sind sogenannte DNA-Methylierungsmuster. Sie spiegeln wider, wie schnell unser Körper wirklich altern – unabhängig vom Kalender. Die jetzt veröffentlichte Studie untersuchte den Einfluss von Omega-3-Fettsäuren, Vitamin D und körperlicher Aktivität auf diese epigenetischen Uhren bei 777 älteren Menschen über einen Zeitraum von drei Jahren.

#### Omega-3-Fettsäuren „verlangsamen“ epigenetische Uhren

Das Ergebnis der



Gute Lieferanten für Omega-3-Fettsäuren: Fettreicher Seefisch wie Makrele oder Lachs. Pflanzliche Quellen enthalten zwar viel Alpha-Linolensäure (ALA), aber diese Vorstufe kann der Körper nur bedingt zu EPA und DHA umwandeln. Ausnahme ist Algenöl – denn es enthält direkt verwertbares EPA und DHA.

kroalge Schizochytrium sp. Wichtig für die Versorgung: Anders als andere pflanzliche Omega-3-Quellen (z. B. Leinöl oder Walnüsse) ist das Öl der Mikroalgen reich an den wichtigen langketten Formen DHA und EPA, die direkt zur Verfügung stehen und somit sofort verwertet werden können. Das zweite Omega-3 Präparat enthält das Antioxidans Astaxanthin aus umweltfreundlich produzierten Blutregenalgen. Es gilt als einer der stärksten natürlichen Zellschützer. Zusätzlich enthaltene Vitamine schützt unsere Zellen ebenfalls vor oxidativem Stress. Das verwendete Fischöl stammt von Hochseefischen aus nachhaltigem Fischfang, die deutlich mehr DHA und EPA enthalten als Zuchtfische. Durch die Verarbeitung in magensaftresistenten Weichkapseln kommt es nicht zu einem Aufstoßen mit fischigem Geschmack.

### Der Johanniter-Hausnotruf

Zuhause und unterwegs ein gutes Gefühl.

Jetzt bestellen!  
[johanniter.de/hausnotruf-testen](http://johanniter.de/hausnotruf-testen)  
0800 966 7 336  
(gebührenfrei)

**JOHANNITER**



15.09.-31.10.2025  
Jetzt 4 Wochen gratis testen und bis zu 120 € Preisvorteil sichern!

## Häusliche Pflege Mit Sicherheit gut umsorgt

**ASB-Sozialstation**  
Harburg

Heimfelder Straße 23  
040 52 98 24 39

**Wohn-Pflege-Gemeinschaft**  
Harburg

040 41 92 05 36

[www.asb-hamburg.de/senioren](http://www.asb-hamburg.de/senioren)

... für Hamburg!

**PRIGGE**  
Bäder • Heizung • Lüftung

## HINDERNISSE? GIBT'S NICHT ...



Bis zu 4.180 Euro Zuschuss sichern\*

... bei Ihrem Fachbetrieb für barrierefreie Duschbereiche

- Eigene Badausstellung
- Persönliche Planung durch unsere Innenarchitektin inkl. 3D-Darstellung
- Schnelle und günstige Kreditvermittlung ab 2 % jährl.

\*die Pflegekasse gewährt einen Zuschuss von bis zu 4.180 Euro für barrierefreien Badumbau, wenn ein Pflegegrad vorliegt

Friedrich-Vorwerk-Str. 7 • Tostedt  
Telefon: 04182/8061440  
[www.prigge-man.de](http://www.prigge-man.de)





Fotos: Adobe Stock

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet! **RUF**  
Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!  
**WWW.NEUERRUF.DE**

Musterring  
Wir suchen zum nächstmöglichen Termin  
zur Unterstützung eine/n erfahrene/n  
**BUCHHALTER/IN (m/w/d)**

in Teilzeit für ca. 14 Stunden an 3 Tagen in der Woche.  
Sie arbeiten in einem netten Team.

Kenntnisse mit dem DATEV Programm wären wünschenswert.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung,  
gerne auch von älteren Personen.



Am Geesttor 2 · Buxtehude  
Ihr Partner in allen Einrichtungsfragen

**MOBEL**  
**DREYER**

Telefon  
**04161 5982-0**



**Zahlenmensch & Mitdenker\*in (w/m/d)**

mit Herz, Struktur & Blick fürs Wesentliche  
für eine moderne Steuerkanzlei im Wandel  
(Hamburg)

#### Darum geht's:

Wir sind eine digitale, diverse und teamorientierte Kanzlei mit Standorten in Hamburg und Berlin – im Aufbruch und auf der Suche nach jemandem, der mitdenkt, sicher mit Zahlen umgeht, hinterfragt – und dabei Mensch bleibt.

#### Was du tust:

- Laufende Finanzbuchhaltung für Mandant\*innen
- Vorbereitung von Abschlüssen
- Aktive Mitgestaltung bei Kanzleiprozessen, Tools & Abläufen
- Kommunikation mit Mandant\*innen & Behörden

#### Was du mitbringst:

- Ausbildung im Steuer- oder Buchhaltungsbereich
- DATEV-Erfahrung von Vorteil
- Klaren Kopf & Feingefühl für Menschen
- Lust auf Wandel & Wir-Gefühl

#### Was dich erwartet:

- Arbeiten auf Augenhöhe – mit Freiraum & Vertrauen
- Teilzeit oder Vollzeit, flexibel & hybrid
- Fortbildungen & individuelle Entwicklungsmöglichkeiten

#### Klingt spannend?

Dann schreib uns was dich bewegt zusammen mit deinem Lebenslauf an. Wir freuen uns auf dich: info@colexis.de



**COLEXIS**  
Steuerberater-Sozietät  
Berlin · Hamburg

Große Theaterstr. 7  
20354 Hamburg  
Tel.: 040-34 80 636  
Bahnhofstr. 40  
21629 Neu Wulmstorf



Werde Teil unseres Teams im Harburger-Binnenhafen.  
Wir suchen dich als

#### Steuerfachangestellten (m/w/d)

Als eine der führenden Kanzleien für Mittelstandsberatung an zwei Standorten in der südlichen Hamburger Metropolregion bieten wir unseren Mitarbeitern ein kollegiales Arbeitsumfeld, Austausch auf Augenhöhe und Freiraum für eigenverantwortliches Arbeiten.

Wir sind Vordenker und Lösungsfinder: für unsere Mandanten und für unser Team. Lerne uns kennen!

**AMP Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Ansprechpartnerin: Martha Niedling  
Bewerbung@amp-steuerberatung.de  
Tel. +49 40 766 158 0

# STELLEN-SPEZIAL

## für Steuerberater (m/w/d), Steuerfachangestellte (m/w/d)

### Vielfältiges Aufgabengebiet

Steuerberater/innen müssen im Arbeitsalltag flexibel sein

■ (Bundesagentur für Arbeit) Ber- venz- und Vermögensverwalter/in  
lin. Steuerberater/innen unter- wahr.

stützen Privatpersonen und Unternehmen bei Steuererklärungen, überprüfen Steuersparmodelle und beurteilen Verträge unter steuerlichen Gesichtspunkten. Unternehmen bieten sie auch betriebswirtschaftliche Hilfestellungen bei Rechnungslegung nach nationalen und internationalen Vorgaben, Bilanzen und Zollangelegenheiten an. Sie beraten bei Unternehmensgründungen, betrieblichen Umstrukturierungen und Umwandlungen, geben Auskünfte über steuerliche Aspekte in schenkungs- oder erbrechtlichen Angelegenheiten und bei der Altersvorsorge, bei Investitionsentscheidungen und Unternehmensbewertungen. In der Steuerdurchsetzung überprüfen Steuerberater/innen die Rechtmäßigkeit von Steuerbescheiden und vertreten Mandanten bei finanzgerichtlichen Verfahren oder Steuerstraf- und Bußgeldverfahren. Ebenso nehmen sie Aufgaben als Treuhänder/in, Insol-



Einige Merkmale des Arbeits- und Sozialverhaltens sind gleichermaßen für alle Berufe relevant und werden deshalb nicht gesondert

gangsformen. Zusätzlich werden die nachfolgend genannten berufspezifischen Merkmale benötigt, um diesen Beruf ausüben zu können: Leistungs- und Einsatzbereitschaft (z.B. Bereitschaft, auch schwierige Mandanten engagiert und lösungsorientiert zu beraten), Sorgfalt (z.B. gründliches und genaues Arbeiten beim Erstellen von Steuererklärungen), Verantwortungsbewusstsein und -bereitschaft (z.B. fachlich einwandfreies Be- den), selbstständige Arbeitsweise (z.B. eigenständiges Auswählen und Bereithalten aller Unterlagen für eine Steuererklärung), Lernbereitschaft (z.B. sich auf dem Laufen- den halten über die aktuelle Gesetzeslage und steuerlich relevante Bestimmungen), Verschwiegenheit (z.B. Einhalten des Datenschutzes und vertraulicher Umgang mit personenbezogenen Informationen), psychische Belastbarkeit (z.B. Arbeiten unter Zeitdruck bei Jahresabschlüssen), Kommunikationsfähigkeit (z.B. umfassendes und speziell auf den Kunden zugeschnittenes fachkundiges Beraten und Informieren über Steuerangelegenheiten), Kunden- und Serviceorientierung (z.B. aktives Erfragen von individuellen Wünschen; bedarfsgerechtes Beraten der Mandanten in Beratungsgesprächen zu steuerrechtlichen, betriebswirtschaftlichen oder vermögensrechtlichen Fragen), Verhandlungsgeschick (z.B. Aushandeln günstiger Konditionen für Mandanten sowie für Dienstleistungen der Kanzlei), Durchsetzungsfähigkeit (z.B. Vertreten der steuerrechtlichen Interessen von Mandanten gegenüber Finanzämtern und vor Finanzgerichten).



Steuerberater/innen unterstützen Privatpersonen und Unternehmen unter anderem bei Steuererklärungen.

Fotos: Adobe Stock

### Ein Berufsbild verändert sich

Buchhalter arbeiten mit leistungsfähiger Software



Moderne Buchhalter arbeiten heute mit leistungsfähiger Software.

Randstad-Foto: stokkete/123rf.com

haltung übergeben werden. Kein Wunder also, dass auch im Rechnungswesen Flexibilität und Umdenken gefragt sind. Hierzu Jörg Sennhenn, Manager Spezialisierung Finance bei Randstad Deutschland: „Die Ansprüche an die digitale Kompetenz im Rechnungswesen steigen permanent. Viele Rechenvorgänge, die früher aufwendig per Hand durchgeführt werden, laufen heute automatisiert ab. Das kann aber nur funktionieren, wenn die Daten entsprechend sorgfältig eingepflegt wurden.“

#### SCHULZ BOJARSKI ZIRKEL

Steuerberaterin

Steuerberater  
Fachanwalt  
für Steuerrecht

Steuerberater  
Landwirtschaftl.  
Buchstelle

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Bearbeitung von Finanzbuchhaltungen, Jahresabschlüssen und Steuererklärungen per sofort oder später eine/n

#### Steuerfachwirt/in (m/w/d)

sowie eine/n

#### Steuerfachangestellte/n (m/w/d)

Wenn Sie in einem modernen Arbeitsumfeld tätig werden möchten, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Matthais Bojarski  
Himmelsweg 23  
21255 Tostedt  
Tel. 04182/29 440  
E-Mail:  
bewerbung@stb-tostedt.de

**SCHULZ  
BOJARSKI  
& ZIRKEL**

Sie wollen  
aussagekräftige Werbung?



Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater  
Tel.: (040) 70 10 17 -30  
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

**RUF**  
Die Lokalisierung  
zum Wochende  
in KombiS Süden



## Ihre Karriere in der Pflege-Branche

■ (Bundesagentur für Arbeit). In allen Phasen des Lebens spielt die Pflege von Menschen eine wichtige und zentrale Rolle. Ein Beruf im Gesundheitswesen ist sicher, attraktiv und bietet die besten Zukunftsaussichten auf dem Arbeitsmarkt. Menschen werden nicht selten krank und müssen versorgt werden. Da die Bevölkerung in Deutschland immer älter wird, benötigen wir immer mehr Personal in Krankenhäusern, Arztpraxen, Reha-Einrichtungen und Seniorenheimen. Sie suchen eine herausfordernde und verantwortungsvolle neue Aufgabe? Teamplayer, die Abwechslung lieben und einen sinnvollen Job suchen, sind hier genau richtig. Es wird einen deutlichen Anstieg der pflegebedürftigen Personen bis 2030 geben. Die Prognose des BARMER Pflegereports liegt bei 6,1 Mio. Menschen (+47,7%). Vergleicht man die Zunahme der pflegebedürftigen Personen in den vorherigen 10 Jahren bis 2019 (+76,5%), so wäre auch eine Steigerung auf 7,29 Mio. Pflegebedürftige bis 2030 denkbar.

Von der Krankenpflegehelfer\*in zur Führungskraft? In der Pflege können Sie Karriere machen!

## Von Haushalt bis Pflege

### Alle Leistungen gebündelt unter einem Dach

■ (mk) Harburg. Die Elbdiakonie mit ihren verschiedenen Standorten unterstützt hamburgweit und in Teilen Niedersachsens Menschen, die Pflege und Unterstützung benötigen. An unserem „jüngsten Standort“ – im schönen Harburger Hafen gelegen – finden Sie alle Leistungen gebündelt, die Sie von einem ambulanten Pflegedienst erwarten können und darüber hinaus einiges mehr: Wenn es einem gesundheitlich nicht gut geht, möchte man sich gut versorgt wissen: Südlich der Elbe gibt es in der Elbdiakonie Harburg umfassende Behandlungspflege; auch bei chronischen Wunden sind wir für Sie da und haben ein offenes Ohr für unsere Kunden. Erweitert wird das Angebot durch kostenfreie Gruppenschulungen und umfangreiche kostenfreie Pflegeberatungen. Wir sind darüber hinaus an Ihrer Seite, wenn Sie ambulante Palliativversorgung benötigen. Gernade in diesem Lebensbereich ist neben Fachwissen Empathie und Einfühlungsvermögen besonders wichtig, um sich gut begleitet zu fühlen. Daher bilden wir sowohl für die ambulante Kinder- und Jugendhospizarbeit als auch für die

Erwachsenen-Hospizarbeit regelmäßig Ehrenamtliche aus, welche Sie zusätzlich zu ihrer Behandlung begleiten können, wenn Sie das wünschen. Sei es durch Gespräche, durch Spaziergänge, die Beschäftigung von Geschwisterkindern und vielem mehr. In Harburg bieten wir ein engagiertes Team aus Pflegekräften sowie Pflegefachkräften, Palliativ-Koordinatoren, Pflegeberatern, Kinderpflegeberatern und Mitarbeitenden, welche Sie im Haushalt unterstützen, beispielsweise bei Arztbegleitungen, bei der Einkaufsplanung oder der Reinigung Ihres Zuhause. Sie haben ein lebensverkürzt erkranktes Kind oder Jugendlichen? Dann melden Sie sich ebenfalls gerne bei uns, Ihre Jüngsten werden fachkundig begleitet durch unseren ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst KidsAnker, der am Standort Schwiederstorf im Raum Neu Wulmstorf für Sie da ist.

Falls Sie uns bisher noch nicht kennen, lernen Sie uns kennen: Melden Sie sich gerne telefonisch unter 040 593614600 oder per E-Mail Harburg@elbdiakonie.de sowie

Kids.Anker@elbdiakonie.de. Ausführliche, weiterführende Infos auf [www.elbdiakonie.de](http://www.elbdiakonie.de) sowie [www.KidsAnker.de](http://www.KidsAnker.de). Was viele nicht wissen: Auch eine Ausbildung bei uns ist sowohl im pflegerischen Bereich als auch im kaufmännischen Bereich möglich! Sprechen Sie uns gerne an. Wir freuen uns aufs Kennenlernen.

## GROSSE FREIHEIT MENSCH ZU SEIN

Bewirb dich in der ambulanten Pflege. [Komm in unser Team am HARBURGER STANDORT](#) (Harburger Schloßstraße 26)

### BEI UNS ERLEBST DU TEAM UND GEMEINSCHAFT!

- Wunschdienstplan: Feste Früh- oder Spätdienst-Touren
- bezahlte Weiterbildungen & wir sind ein Ausbildungsstandort
- KTD-Bezahlung mit Sonderentgelt und Einsprungpauschalen
- 30 Tage Urlaub

Mail [harburg@elbdiakonie.de](mailto:harburg@elbdiakonie.de)  
Telefon (040) 593 614 600  
[www.elbdiakonie.de](http://www.elbdiakonie.de)





**Meine Hände  
sind ein  
Volltreffer**

*Jule, Ergotherapeutin*



**WALDKLINIK  
JESTEBURG**  
NEUROLOGISCHES FACHKRANKENHAUS  
ZENTRUM FÜR REHABILITATION

**Jetzt bewerben!**

[www.waldklinik-jestedburg.de](http://www.waldklinik-jestedburg.de)



## Robert Timmann verfehlte absolute Mehrheit

### CDU scheiterte mit Wahl eines neuen Präsidiums

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Der alte und neue Vorsitzende der Bezirksversammlung Harburg heißt Holger Böhm. Die CDU scheiterte am 23. September mit ihrem Versuch, statt Böhm seinen Stellvertreter Robert Timmann auf diesen Posten zu hieven. Timmann erhielt bei der geheimen Wahl nur 25 Stimmen bei drei Nein-Stimmen und einer Enthaltung. Damit hatte Timmann die erforderliche absolute Mehrheit von 26 Stimmen bei 51 Abgeordneten in der Bezirksversammlung verfehlt. Der sichtlich angeschlagene CDU-Politiker setzte sich wieder als 1. Stellvertreter des Ausschussvorsitzenden Böhm auf seinen Platz. Mit leerem Blick folgte er der routinemäßig weiterlaufenden Sitzung, die bis kurz vor 22 Uhr dauerte. Zeitweilig übernahm er auch die Leitung des Gremiums. Vielleicht schmerzte ihn neben der Niederlage auch der von SPD, Grünen und Die Linke erhobene Vorwurf, dass er mit seinem Antreten die vielfach zitierte „Brandmauer“ zur AfD eingerissen habe. Denn eines war klar: Als die Co-Fraktionsvorsitzenden von SPD (Frank Richter) und Grünen (Michael Sander) sowie der Fraktionsvorsitzende der Linkspartei, Jörn Lohmann, in der kurzen, aber heftig geführten Debatte über die Rechtmäßigkeit des CDU-Antrages ankündigten, dass ihre Abgeordneten der Wahl fernblieben, konnte der CDU-Kandidat lediglich noch mit den Stimmen der AfD gewählt werden. Sander hatte anfangs der Sitzung die Frage nach der Rechtmäßigkeit des CDU-Antrages nach Wahl eines neuen Präsidiums auf die Agenda gesetzt. Gesetzesgemäß oder gesetzeswidrig? – In der emotional geführten Aussprache beharrten SPD, Grüne und Die Linke darauf, dass die Wahl

Böhms bei der Konstituierung der Bezirksversammlung für die ganze Legislaturperiode bindend sei. Richter erinnerte daran, dass nach der Bezirkswahl 2024 die SPD die stärkste Partei gewesen wäre – und somit das Vorschlagsrecht für den Vorsitz der Bezirksversammlung besitze. Auch heute sei die SPD noch die stärkste Fraktion, so Richter, da insgesamt 15 SPD-Politiker in der Bezirksversammlung sitzen. Die CDU sollte lernen, Wah-

len zu gewinnen, so der SPD-Mann. Sander wandte sich am Rednerpult direkt an Timmann und versuchte, den CDU-Politiker zu verunsichern. Für den Fall, dass er gleich 26 Stimmen erhalte, solle er darüber nachdenken, dass einige davon von der AfD kämen. Er solle darüber nachdenken, ob er die Wahl annehme. Bliefernicht konterte, dass die SPD ein Drittel ihrer Fraktion verloren habe. Das sei einmalig. Dieser Reduzierung der Genossen müsse

Rechnung getragen werden. In einer namentlichen Abstimmung mussten die Abgeordneten nun Farbe bekennen. CDU, AfD und Fraktionslose lehnten den Sander-Antrag ab, SPD, Grüne und Die Linke waren für ihn. Die Volt-Abgeordneten enthielten sich der Stimme. Mit 25 zu 21-Stimmen bei zwei Enthaltungen wurde der Sander-Antrag abgewiesen. Nun konnte es endlich zum eigentlichen Tagesordnungspunkt – mit



Enttäuschung pur: Robert Timmann verfehlte die absolute Mehrheit der Stimmen in der Bezirksversammlung.

Foto: mk

bekanntem Ausgang – gehen. Dabei wurde die Volt-Fraktionsvorsitzende Isabel Wiest zum Zünglein an der Waage. Sie habe bereits vorher verlautbaren lassen, dass sie sich der Stimme enthalten wird. Sie könne es nicht mit ihrem Gewissen vereinbaren, dass bei einer solch wichtigen Wahl die AfD-Stimmen ausschlaggebend seien. Ihr Stimmverhalten habe sie vorher sowohl CDU als auch SPD mitgeteilt. Sie habe beiden Parteien auch einen Kompromiss vorgeschlagen: Zwei Jahre könnte Böhm noch amtieren, danach wäre Timmann an der Reihe. Aber CDU wie SPD hätten auf ihren Maximalforderungen bestanden, so Wiest.

## DER STELLENMARKT



EINFACH GUTE PREISE!

### Wir stellen ein (m/w/d):

- ✓ **KFZ-Mechatroniker**
- ✓ **Vulkaniseure**
- ✓ **Reifenmonteure**
- ✓ **Verkäufer im Bereich Reifen & Felgen**
- ✓ **stellvt. Filialleiter Bereich Reifen & Felgen**
- ✓ **KFZ-Meister**

#### Standorte:

- Rungedamm 18, 21035 Hamburg (Speedy + Quick)
- Cuxhavener Straße 267-271, 21149 Hamburg (Speedy)
- Kollastraße 136, 22453 Hamburg (Quick)

Ronny Hanusch GmbH

Mail: [ronny.hanusch@quick.de](mailto:ronny.hanusch@quick.de)

z.Hd. Ronny Hanusch

Telefon/WhatsApp: 0178 477 25 78

Rungedamm 18 · 21035 Hamburg

### MFA oder Krankenschwester (w/m/d)

für 20 – 30 Std./W. gesucht  
für moderne  
allgemeinmed. Arztpraxis  
in Hamburg-Wilhelmsburg  
zur Verstärkung unseres  
Teams.

Kurzbewerbung  
bitte an:  
[bewerbung@innodocs.de](mailto:bewerbung@innodocs.de)



### KFZ-MECHATRONIKER (M/W/D)

Du führst Reparaturen, Diagnosen und Wartungen durch. Selbstverständlich setzen wir Dich so ein, dass Du Dein Können ideal einsetzen kannst. In Schulungen machen wir Dich fit für unsere Vertragsmarken.

#### DICH ERWARTEN:

- flexibles Arbeitszeitkonto
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Erfolgsprämien für Deine Leistung
- Teamprämien für die Team-Leistung
- kostenlose private Krankenzusatzversicherung
- Modernste Büro- und Werkstattausstattung
- hilfsbereite und nette Kollegen
- einen Chef, bei dem Deine Meinung zählt
- die Möglichkeit, an Deinem Privatwagen zu schrauben
- Mitarbeiter-Rabatte auf Teile und Zubehör

#### BEREIT? DANN KOMM IN UNSER TEAM!



B.Sperling & Sohn GmbH  
Wendenstraße 274  
20537 Hamburg  
[www.sperling-sohn.de](http://www.sperling-sohn.de)

# DER KLEINANZEIGENMARKT

IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE  
FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:



Möchten auch Sie  
Ihre Beilage über uns verteilen?  
Tel.: (040) 70 10 17-0

## Ankauf

**Orden und Urkunden gesucht**, zahlre Sammler-Höchstpreise für Münzen, Medaillen u. Postkarten. Uniformen, Dolche, Säbel, Pickelhauben, Reservistenkrüge, EK I u. EK II, Luftwaffenpokal, Militär Fotoalben, aus dem 1. und 2. Weltkrieg von der Marine-Luftwaffe-Heer. Biete für Deutsches Kreuz in Gold mit Urkunde bis € 2.000,- / Privat Tel.: 040 / 76429805 o. 7635672

**Wir kaufen**  
**Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 / 36160 www.wm-aw.de Fa.

**Fußball-Sammler** sucht alte Sammelbilder, Panini, Autogramme, Stadionprogramme, Trikots, Hefte. Tel. 0421 / 32 25 73 53

**Suche Modelleisenbahn** Sammlungen, alle Spurgrößen, gerne große Sammlungen. Rufe zurück! Tel. 0171 / 75 01 385

**Kaufe Alles aus dem 1. und 2. Weltkrieg.**  
Tel. 0152 / 52 16 84 64

**Kaufe alte Brillen, Handtaschen, alte Ferngläser, Spazierstöcke u. Glas.** Tel. 0176 / 66 88 57 90

**Werkzeug Ankauf aller Art**  
Tel.: 040 / 311 81 878

## Bekanntschaften

**Bist Du die Richtige**, die ebenso Liebe u. Zärtlichkeiten vermisst? Ich, M, 75 J., suche eine Beziehung für die schönen Stunden zu Zweit. Melde Dich, ich freue mich sehr. Alter u. Herkunft spielen keine Rolle. Chiffre 5000607, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

## Garage

**Ganzjähriger Motorrad-Stellplatz** ab sofort zu vermieten. Tiegarage in kl. Wohnanlage, Nähe S-Bahn Neugraben, € 30,-/Monat. Kontakt: Frau Wübbold, Mo-Fr. ab 10 Uhr. Tel. 040 / 79 01 52 13 oder j.wuebbold@suederelbe-immobilien.com

## Garten

**Alle Gartenarbeiten**, sowie Bäume fällen, Hecken- u. Sträucher Schnitt. Günstige Festpreise mit Abfuhr. Tel. 0157 / 59216722

## Garten

**Gartenteam Krause** bietet Gartenarbeit aller Art an: Hecken u. Büsche beschneiden, Beete säubern, Pflasterarbeiten, sowie Aufnahmen, Gewege, Terrassen und Sichtschutzzäune. Für eine saubere u. korrekte Arbeit sind wir genau richtig! Tel. 0176 / 28 20 14 75

**Garten u. Pflasterarbeiten** aller Art, Bäume-Büsche-Heckenschnitt-, Baumfällung, Beet u. Rasen Neu-Anlagen, Zaunsetzbar., Reinigungsarbeiten rund ums Haus usw. A. Schander 0162 / 3 87 06 84

**Gartenarbeiten** aller Art sowie Bäume- / Herbst- und Sträucher Schnitt mit Abfuhr. Günstige Festpreise. Tel. 040 / 66 83 825 o. 0163 / 63 36 265

## Gesundheit

**Aufgepasst!!! Slow-Running-Nordic Walking!!!** Laufen Sie mit u. gewinnen Sie Gesundheit u. Fitness in einem 8-wöchigen Kurs. Start ist am 14.10.25 um 18.30 Uhr, jeweils Dienstag und Donnerstag. Treffpunkt: Ehestorfer Heuweg 14, Parkplatz Jägerhof. Tel. 0175 / 56 19 317 Infos: www.ingolf-boehme.de

## Immobilien-Gesuche

**Wir, zur Miete wohnende Familie** suchen zum Kauf ein Haus, mit Garten oder Grundstück, im schönen Finkenwerder. Bonität vorhanden. Kontakt: msfinkenwerder@gmail.com

## Kontaktanzeigen

### Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

**Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.)!**

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 € /min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

## Kontaktanzeigen

**Für einander da sein**, ich 67/1,67, mag Musik, Tanzen usw., auch ein gemütliches Zuhause, möchte einen lieben, bodenständigen Mann ohne Altlasten, pass. Alters mit guten inneren Werten kennenlernen und durch's Leben begleiten. Alles, was zählt, ist die Liebe, Ehrlichkeit und Verständnis. Tägl. von 18:00 bis 20:00 Telechiffre: 45418

**Humorvolle, natürlich Sie**, 45 Jahre / 1,80m sucht eine einfühlsame und hilfsbereite Sie zwischen 40 und 50 Jahren aus Rostock für eine feste Beziehung. Du magst Radfahren, Strand, verreisen, gesellige Abende mit Freunden und Zweisamkeit, dann sollten wir uns kennenlernen. Dann hoffentlich bald! Tägl. von 18:00 bis 23:59 Telechiffre: 45426

**Witte, 73, HSA**, im Kopf und Aussehen jünger, sucht kein Geld, keine Liebe und keine gemeinsame Wohnung, sondern einen vorzeibaren, junggebliebenen intelligenten Herren zw. 70+80 für eine Freundschaft und Freizeitgestaltung. Interessen: alles Populärwissenschaftliche, Politik und Reisen. Tägl. von 15:00 bis 20:00 Telechiffre: 45434

**Liebe Damenwelt, ich suche mein Glück.** Wenn Du an einer festen Beziehung m. einem freundlichen, liebenswerten u. ehrlichen Mann interessiert bist, dann musst Du mich unbedingt anrufen. Bin 58/185, NR, NT, bin etwas rund geworden, stehe aber dazu. Suche liebe Sie. Vielleicht bist Du ja hier? Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45422

**Suche keine Liebe**, sondern nur eine Bekanntschaft oder Freundschaft mit einem Herrn. Ich stelle mir gelegentliche Treffen für Spaziergänge, freizeitliche Unternehmungen und Ausfahrten mit dem Auto vor. Ich bin verwitwet, 75/163cm, blond und habe ein paar Pfunde mehr, bin aber ansehnlich. Tägl. von 12:00 bis 21:00 Telechiffre: 45433

**Willst Du auch** der Einsamkeit den Kampf anssagen? Sie 67/168cm sucht soliden Partner für gemeinsame Unternehmungen auf Basis einer liebervollen Freundschaft. Du solltest humorvoll sein und das Herz am rechten Fleck haben. Trau Dich und ruf an! Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45432

**Das Leben alleine ist nicht schön!** Ich bin männlich, 1,80m, 68 Jahre alt, Nichtraucher und trinke nicht. Suche eine ehrliche Partnerin zw. 54 - 65 Jahre in der Region Stralsund/Greifswald. Ich gehe gerne wandern und verbringe etwas Zeit in meinem kleinen Garten. Tägl. von 15:00 bis 23:00 Telechiffre: 45442

**Vielleicht braucht dein Innenleben neuen Elan?** Bei der Suche nach neuem Glück, fehlt nur eins: Ein gutes Herz, vielleicht meins? Thomas, 61/1,99, NR, sucht eine Partnerschaft auf Augenhöhe. Ich bin sportlich, schlank, gut aussehend: Ich such mein Gegenstück. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45415

**Sympathischer, netter, niveauvoller Single**, M55/187/106, NR/NT, suche aufgeschlossene, junge, schlanke Frau für nix Festes. Freundschaft plus? Tägl. von 11:00 bis 21:00 Telechiffre: 45441

je angefangene  
weitere 4 Zeilen  
zusätzlich

## Kontaktanzeigen

**Hallo! Ich bin Björn**, 36 Jahre jung und Single und suche eine feste Partnerschaft. Bin von Beruf Koch und vielleicht darf ich Dich ja mal bald bekochen, wenn ich Dein Interesse geweckt habe, melde ich Dich bitte. Liebe Grüße, Björn Tägl. von 10:00 bis 23:00 Telechiffre: 45205

**Für einander da sein.** Ich, 74/1,67m groß, suche eine nette Bekanntschaft bis 78 Jahre alt, Nichtrauer, mit dem ich reden spazieren gehen kann. Da ich hier ganz alleine bin, würde ich über einen Anruf von Dir sehr freuen. Tägl. 15:00 bis 20:00 Telechiffre: 45448

**64-jährige Stierfrau** sucht unabängigen Mann, dem Liebe und Treue noch wichtig ist, ab 175 cm. Meine Hobbys: Kochen, Reisen, Tiere, alles was Spaß macht. Bin 168cm groß, habe dunkle, längere Haare und bin schlank. Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45412

**Haloo! Ich wohne** auf dem Lande und mein Hobby sind meine Tiere. Ich suche eine ehrliche Partnerin, zwischen 55 und 59 Jahren, die sich unter anderem für die Hundezucht begeistern könnte. Tägl. von 17:00 - 20:00 Uhr Telechiffre: 45449

**Haloo!** Ich bin ein Energiebündel, 50/1,68/60, sportlich, studiert. Was sagst du zu Tanzen, Wasser, Gärten, Fahrradtouren, Meer und mehr, zu echt und anständig statt cool, zu wir statt zweimal ich? Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45419

**Besuchbarer Mann**, 55 Jahre alt, suche schlanke Ehefrau für verschwiegene Sex-Treffen bei mir in Wolgast. 100/ige Diskretion. Tägl. von 10:00 bis 23:59 Telechiffre: 45439

**Rostocker Pensionär**, 70 Jahre, schlank, fit, gepflegt und gebildet, besuchbar, wünscht sich sich Affäre mit schlanker Dame passende Alters. Tägl. von 16:00 bis 22:00 Telechiffre: 45443

**Zwei Herzen im Takt.** Gefühlvolle, romantische, natürlich Sie, 65/166, schlank mit Ausstrahlung, wünscht sich einen liebevollen Mann mit Lachfalten, der mir Liebe und Geborgenheit schenkt. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45386

**Haloo!** Ich möchte gerne eine nette Frau kennenlernen. Ich mag lesen, spazierengehen und kochen. Ruf doch einfach mal an. Tägl. von 15:00 bis 23:59 Telechiffre: 45386

**Gibt es auch für mich** eine Chance auf ein neues Glück? Ich, weiblich, 58 Jahre, suche dich: männlich bis 65 Jahre. Tägl. 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45420

**Unser Leben** wird doppelt so schön! Würde gerne mit einem sympathischen Gegenstück das Leben teilen und genießen. Ich bin 58 Jahre alt und 192cm groß. Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45438

**Lilith, 70/178cm** groß, charmant, gutaussehend, mehrsprachig, nachdenklich, wünscht sich einen kreativen Mann, humorvoll, mobil zwischen 60 und 85 Jahren, gerne mit Hund (nicht Bedingung), für eine liebevolle Freundschaft: Spaziergänge, Gespräche, Unternehmungen etc. Nur Mut! Ich freue mich auf einen Anruf. Tägl. von 10:00 bis 13:00 Telechiffre: 45429

## Kontaktanzeigen

**Hallo! Ich, Mitte 70**, 174cm groß, schlank, Nichtraucher, suche eine nette, ehrliche Frau, die mit mir durch das Leben gehen möchte. Ich habe vielseitige Interessen. Tägl. vom 18:00 bis 23:00 Uhr Telechiffre: 45445

**Liebe Leserin!** Ich bin ein sympathischer Witwer und lebe in Stralsund. Ich bin 59 Jahre alt, 1,72m groß, Nichtraucher und suche eine liebe Partnerin zum Kennenlernen. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45409

**Netter Fröhrentner**, 60/187cm, NR, suche aus dem Raum Wolgast eine schlanke, mobile Frau bis 52 Jahre für Freundschaft-Plus. Tägl. von 10:00 bis 20:00 Uhr Telechiffre: 45417

**Attraktiver Mann**, 55/1,77, schlank, jugendlich, sportlich, dunkle Haare und Augen, für alles zu haben, sucht jugendliches Gegenstück. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45417

**Programmierer**, 53/1,75, sucht Sie für eine feste Beziehung. Nationalität und Alter nicht entscheidend. Tägl. 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45413

**Handwerker für alle Fälle:** Dach- u. Sanierungsarbeiten aller Art, Maurer- u. Malerarbeiten im Innen- u. Außenbereich sowie Renovierungs- u. Entrümpelungsarbeiten, Schimmelbeseitigung von feuchten Kellern u. Wänden u.v.m.! Kostenlose Beratung vor Ort. A.Schander: Tel. 0162 / 3 87 06 84

**Haus- und Gartenservice!** Kostenlose Beratung. Wir erledigen für Sie alle Gartenarbeiten: Baumschnitt, - kappung, -fällung. Heckenschnitt und Büsche. Kostenlose Entsorgung. Tel. 0163/ 221 65 96

**Pflege, Betreuung, Verhindungspflege!** Kosten übernimmt KK - Bietet erfahrene Pflegerin. Tel. 040 / 7 63 84 56

**Flohmarkt Neu Wulmstorf** Schützenplatz Wesenberg 1 jeden Samstag 040 / 701 39 50

**Achtung!! Suche Gobelimbilder und -kissen** Tel. 0152 / 52 16 84 64

**Zu verschenken** Holz / Einweg Paletten zum basteln, verbrennen... Nur an Selbstabholer! email: office@neuerruf.de Tel. 040 / 70 10 17 0

## Stellenangebote

**Sargträger** auf Aushilfsbasis gesucht. Gerne Rentner, Studenten, Aussiedler Schichtgänger. Tel. 0173/ 240 39 56

**Betrieb sucht: Monteur/in** (ab Montag, dem 29.09.25) mit elekt. Grundkenntnis. für techn. Wartung und Montage 556,-€ + Sachbezug, FS KL. 3 u. KFZ erforderlich. Anrufe ab 10.00Uhr Tel. 040 / 7018817

## Stellengesuche

**Suche Arbeit** als Putzfrau im Privathaushalt, kein Bügeln. Im Raum Harburg und Neugraben. Tel. 04821/ 409 33 23

**Erfahrener Bauarbeiter**, Malern, Tapezieren, Laminat u.v.m., v. P. Tel. 0172 / 405 41 47 oder 040 / 88 21 91 82

## Unterricht

**LEHRERIN** exam., sehr erfahren, gibt prof. Nachhilfe in Mathe, Deutsch, Englisch und Prüfung ESA + MSA. Tel. 796 124 31

## Verschiedenes

**Handwerker für alle Fälle:** Dach- u. Sanierungsarbeiten aller Art, Maurer- u. Malerarbeiten im Innen- u. Außenbereich sowie Renovierungs- u. Entrümpelungsarbeiten, Schimmelbeseitigung von feuchten Kellern u. Wänden u.v.m.! Kostenlose Beratung vor Ort. A.Schander: Tel. 0162 / 3 87 06 84

**Haus- und Gartenservice!** Kostenlose Beratung. Wir erledigen für Sie alle Gartenarbeiten: Baumschnitt, - kappung, -fällung. Heckenschnitt und Büsche. Kostenlose Entsorgung. Tel. 0163/ 221 65 96

**der neue RUF**  
Die Lebendigkeit zum Wachsenden in Hamburgs Süden

**Herausgeber:** Böbeck Medienmanagement GmbH Cuxhaven Straße 265 b 21149 Hamburg Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14 www.neuerruf.de info@neuerruf.de

# „Welches sind die größten Errungenschaften?“

## 80 Jahre CDU: Generationen geben Einblicke

■ (mk) Harburg. Birgit Stöver, Wahlkreisabgeordnete für Harburg, und ihr Ortsverband Harburg-Mitte hatten aus diesem feierlichen Anlass zu einem Bürgerdialog eingeladen, um die bewegte Geschichte der CDU aus der Sicht von drei Generationen zu beleuchten. Thore Bliefernicht als junger Bezirksabgeordneter und Arzt, Prof. Dr. Enno Stöver aus wissenschaftlicher und kirchlicher Sicht und last but not least Dr. Herlind Gundelach, Senatorin a.D. und bereits davor tief in der CDU verwurzelt, tauschten sich zu den Leitfragen „Warum bist du in die CDU eingetreten?“, „Welches sind aus der persönlichen Sicht die größten Errungenschaften der CDU?“ und „Was wünsche ich der CDU ganz persönlich?“ aus.

Gleich zu Beginn der Veranstaltung im HTB-Vereinsheim räumte Gun-



Thore Bliefernicht, Birgit Stöver, Dr. Herlind Gundelach und Prof. Dr. Enno Stöver (v.l.n.r.) präsentierten ihre Sicht der Dinge

Foto: CDU

delach in einer kurzen Übersicht aus der Gründungsgeschichte der CDU mit dem Märchen auf, dass Konrad Adenauer die CDU gegründet hätte: „Die treibenden Kräfte seien vielmehr der Kölner, der Berliner und der Frankfurter Kreis gewesen, denen Adenauer auch auf Nachfrage nie beigetreten ist. Ziel der Gründer war es von Anfang an, eine christliche, d.h. beide großen Konfessionen umfassende Partei zu gründen, daher auch der Name Union, sowie die Spaltung der Arbeitnehmerschaft in christliche und sozialistische Gewerkschaften zu überwinden.“ Bliefernichts Weg in die CDU verlief über die Schulzeit, in der er bereits CDU-Positionen vor Mitschülern und Lehrern vertreten hat. „Richtig politisiert haben mich die Debatten im Politikunterricht zum Arabischen Frühling und der Klimapolitik“, so Bliefernicht. Für ihn ist die europäische Integration und die Gesundheitsversorgung für alle ein hohes Gut Deutschlands. Die größten Herausforderungen in den nächsten Jahren sieht Bliefernicht in der Ordnung der Migrationspolitik, der Stärkung des

Wirtschaftsstandorts und einer verteidigungsbereiten und resilienten Gesellschaft.

Enno Stöver prägt das kirchliche Engagement und das christliche Menschenbild der CDU, das Grundlage für die Politik der Union seit Jahrzehnten war und ist. „Die Deutsche Einheit gehört für mich zu den größten Errungenschaften der CDU und ich wünsche mir in deren Sinne für die Zukunft mehr Mut in Deutschland. Die wirtschaftliche Stärke Deutschland hat ihren Ursprung in der Sozialen Marktwirtschaft und damit verbunden einer Balance zwischen Unternehmertum und sozialer Absicherung der Grundbedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger. Die CDU hat immer wieder auch Menschen gehabt, die pragmatisch einen Schritt weiter und um die Ecke denken konnten. Einfach mal wieder machen!“ Gundelach mahnt an, unsere Alterssicherungssysteme dringend zu reformieren, bevor sie zum endgültigen Zündstoff in der Gesellschaft werden. Dabei dürfe auch vor schmerhaften Veränderungen nicht zurückgeschreckt werden. „Einhergehen kann eine solche Lö-

sung nur mit einer Erhöhung der Lebensarbeitszeit; diese Aufgabe müsse nun dringend von SPD und CDU gemeinsam angegangen werden“, so Gundelach.

Birgit Stöver hob zum Abschluss der Veranstaltung die historische Verantwortung der CDU hervor und verband dies mit einem Versprechen für die Zukunft: „Egal ob auf Bundes-, Landes- oder Bezirksebene: Die CDU hat in den letzten acht Jahrzehnten unser Land maßgeblich mitgestaltet. Als in der Bevölkerung tief verwurzelte Volkspartei hat die Union aus ihrem bürgerlich-christlichen Grundverständnis heraus immer und immer wieder die Moderne mit der Tradition zusammengebracht und sich dabei von den unterschiedlichsten Krisen und Herausforderungen nicht beirren lassen. In einer Gegenwart, wo unsere Wirtschaft, unser Gemeinwesen und unsere Demokratie von verschiedenen Seiten herausgefordert werden, ist diese Rolle der CDU als verlässlicher ‚Kompass‘ aktueller und wichtiger denn je. Mit der Union hat die Zukunft einen festen Anker in Harburg, Hamburg und Berlin.“

## FAMILIENANZEIGEN

Fang nie an aufzuhören,  
hör nie auf anzufangen.

### Dietrich von Stemm

\* 4. Dezember 1942 † 3. September 2025

Wir sind traurig  
Elke und Antje  
Rosa, Max und Lino

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.



Noch einmal möchte ich den Feldweg gehen,  
einmal noch das Vieh ansehen,  
noch einmal stehen und lauschen,  
wenn im Sommer die Ähren rauschen.

Und meine Seele spannte,  
weil ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Haus.

Joseph von Eichendorff

Nach einem erfüllten Leben ist mein lieber Vater  
und Schwiegervater, unser lieber Opa, Uropa,  
Schwager, Onkel und Cousin

### Werner Lüders

\* 17.06.1926 † 16.09.2025

im 100. Lebensjahr für immer eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit

Jens und Gudrun Winkelbauer, geb. Lüders  
Jan und Sonja Gruf, geb. Winkelbauer mit Lilly  
Helge Arne und Shahla Winkelbauer geb. Rasheed

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag,  
den 06.10.2025 um 13:00 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Nenndorf statt.

#### Statt Karten

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

### Margarethe Sahling

geb. Nowacala

\* 10. Dezember 1947 † 18. September 2025

In stiller Trauer  
Torsten, Sven  
Angela und Marco  
mit Nina und Jule

Neuenfelde  
Traueranschrift: Angela Hollmann, Morellenweg 25, 21635 Jork  
Die Urnentrauerfeier findet statt am Dienstag, dem 7. Oktober 2025,  
um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle zu Borstel; anschließend  
Beisetzung.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Wir nehmen Abschied von

### Karl-Heinz Hoffert

Oberstudienrat Gymnasium HH Süderelbe/Neugraben

\* 11. April 1943 † 9. September 2025

Brigitte Holldorf  
Mark Holldorf  
im Namen aller,  
die ihn gernhaben

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 7. Oktober 2025,  
um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Handorf,  
Lüneburger Weg in 21447 Handorf statt.

Die Seebestattung erfolgt zu einem späteren  
Zeitpunkt im kleinen Kreise.

(Bestattungsanstalt HORN)

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma  
und Uroma

### Ruth Schroeder

geb. Klindworth \* 28. Juni 1930 † 10. September 2025



Regina Englert und Familie  
Renate Jorkisch und Familie

Die Beisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Lebt, lächelt, denkt an mich

### Hubert Pagel

\* 23. November 1938 † 16. September 2025



In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Erika  
Thorsten und Claudia  
Gabriele und Jürgen  
Enkel und Urenkel

Der Frostgottesdienst findet statt am Samstag, dem 4. Oktober 2025,  
um 12.00 Uhr in der neuapostolischen Kirche Neugraben,  
Cuxhavener Straße 320, 21149 Hamburg.

Von freundlich zugesetzten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.  
Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153,  
21149 Hamburg, Stichwort: Hubert Pagel.



**KALLÄWE**  
STEINMANUFAKTUR

**ELEGANZ IN STEIN GEMEISSELT**  
[www.kallaewe-marmor.com](http://www.kallaewe-marmor.com)  
Tel.: 0 40 - 75 81 81  
König-Georg-Deich 14 · 21109 Hamburg

**GRABMALE seit 1860**

Ihr Spezialist für Natursteinarbeiten –  
Grabmale – Marmor und Granit

*John Köster*

Hasselwerder Straße 154 · 21129 Hamburg-Neuenfelde  
Telefon: 040 7459304 · [info@john-koester.de](mailto:info@john-koester.de) · [www.john-koester.de](http://www.john-koester.de)  
Ausstellung: Falkenbergsweg 142 · 21149 Hamburg · Telefon: 040 7019570

Tag und Nacht Круглосуточно

**Wir stehen Ihnen liebevoll zur Seite.**

В это скорбное время  
мы рядом с Вами.

040/70 20 00 43

**ALSCHER**  
Bestattungen GmbH  
Ритуальные услуги

Cuxhavener Str. 307  
21149 Hamburg  
[info@alscher-bestattungen.de](mailto:info@alscher-bestattungen.de)  
[www.alscher-bestattungen.de](http://www.alscher-bestattungen.de)

**GRABMAL HELDT SONDERVERKAUF**

Finkenwerder Landscheideweg 108, 21129 Hamburg  
Telefon 040-701 71 71 [www.steingünstig.de](http://www.steingünstig.de)

Dienstag und Donnerstag 9.30-16.30 Uhr

**Zeitenwandel.**

Alt & jung –  
Ihr Bestattungshaus, in dem  
Tradition und Moderne  
zusammenkommen.

**ALBERS**  
BESTATTUNGEN

HH-Harburg  
Knoopstr. 36  
(040) 7735 62

**Hilfe ist für uns  
viel mehr als  
nur ein Wort.**

**Mit einem vielseitigen  
Angebot stehen wir  
Ihnen zur Seite.**

**FRITZ LEHMANN**  
BEERDIGUNGSINSTITUT

040-77 35 36 [www.fritz-lehmann.de](http://www.fritz-lehmann.de)  
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg  
Geschäftsleitung: Christina Knüppel

# 15 Hochbeete auf Rädern

## „Wandergarten“ jetzt in Wilhelmsburg

(au) Wilhelmsburg. Die Stiftung WAS TUN! und die Loki Schmidt Stiftung lassen seit August dieses Jahres einen mobilen Gemeinschaftsgarten mit 15 Hochbeeten auf Rädern durch Hamburgs Viertel wandern – für mehr Grün, mehr Biodiversität und mehr Mit einander in der Großstadt (der Neue RUF berichtete). Nachdem der Wandergarten auf der Veddel gestartet ist, lädt er nun auf dem Mannesalleeplatz zum Gärtnern ein.

Für Anwohner und Interessierte jeden Alters gibt es kostenfreie Angebote – vom gemeinsamen Gärtnern über Pflanzberatung bis hin zu Mitmach-Aktionen wie zum Beispiel einem Klimastreifzug durch Wilhelmsburg und Pflanzendruck. Dienstags finden Workshops und donnerstags offenes Gärtnern in der Veringstraße 43/45 um 16 Uhr statt. Unterstützung jeglicher Art ist herzlich willkommen. „Die Hochbeete wollen nicht nur gegossen, gejetzt, gehegt und gepflegt



Die Wilhelmsburger können sich bei verschiedenen Aktionen an der Pflege des Hamburger Wandergartens beteiligen

werden: Beim Hamburger Wandergarten erwarten euch spannende und interessante Workshops, z.B. über das insektenfreundliche Gärtnern auf dem Balkon oder wie man Pflanzen auf Textilien drucken

kann. Neugierig geworden? Dann kommt vorbei! Alle Workshops sind kostenfrei und können auch ohne Voranmeldung besucht werden“, heißt es dazu auf Instagram. Mehr Infos unter [hamburgerwander-garten.de](http://hamburgerwander-garten.de).

dergarten.de oder [www.instagram.com/hamburger\\_wandergarten/](https://www.instagram.com/hamburger_wandergarten/).

### Die Workshops

- 30. September: Pflanzendruck-Workshop
- 7. Oktober: Balkongärtner
- 14. Oktober: Klima-Streifzug durch Wilhelmsburg
- 21. Oktober: Pflanzendruck
- 28. Oktober: Balkongärtner
- 4. November: Klima-Streifzug durch Wilhelmsburg

Auch für Schulklassen & Initiativen werden Workshops angeboten wie zum Beispiel Gemüse-Detektivinnen oder Summen für die Zukunft. Wer Interesse an einem Workshop für Gruppen hat, meldet sich per E-Mail an [info@hamburgerwander-garten.de](mailto:info@hamburgerwander-garten.de). „Gemeinsam finden wir das passende Workshop-Thema, je nach Größe, Altersdurchschnitt und Interesse. Den Rest der Planung für euren Besuch im Wandergarten übernehmen wir“, so Projektleiterin Emilia Wilhelm.

Die Termine für das offene Gärtnern mit Ernten und Schnacken sind immer donnerstags um 16 Uhr: 2., 9., 16., 23., 30., Oktober und 6. November. Am 7. November wandert der Garten dann ins Winterquartier.

## GOLD- & SILBER-ANKAUF

25 Jahre  
Juwelier Kosche –  
über 45.000  
zufriedene Kunden



Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

## ZAHNGOLD

in jedem Zustand!

Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

# Maxi Kolbe lässt die Puppen tanzen

## Bewegende Geschenke für Bewohner

(au) Wilhelmsburg. Sie sehen wie echte Babys aus, man kann sie liebkoseln und in den Arm nehmen: so genannte Born-Puppen. Einige davon „leben“ jetzt im Malteserstift St. Maximilian Kolbe und erfreuen insbesondere die Bewohnerinnen der Pflegeeinrichtung. „Eine neue Bewohnerin und ihre Tochter überraschten uns mit mehreren ‚Born-Puppen‘, die echten Babys zum Verwechseln ähnlich sehen. Diese sollten mit ‚einziehen‘ und wurden auf kurzem Wege unseren Bewohnerinnen geschenkt, um ihnen eine Freude zu bereiten“, erinnert sich Thorsten Kerth, der die Einrichtung leitet.

Die Reaktionen seien bewegend gewesen: Einige Bewohnerinnen nahmen die Puppen wie echte Babys in den Arm, hielten sie fest, umarmten und küssten sie. Man habe sehen können, wie ihre Augen vor Freude leuchteten. Einige strichen den Puppen sanft über die Haare, andere wiegten sie behutsam im Arm – als wäre plötzlich ein Stück längst vergangener, aber tief empfundener Nähe wieder lebendig geworden. „Manche Bewohnerin konnte ihre Tränen nicht zurückhalten – Tränen der Freude über ein Geschenk, das nicht nur in den Händen, sondern vor allem im Herzen spürbar war. Die Puppen haben Erinnerungen geweckt, Wärme geschenkt und Glücksmomente hervorgerufen, die auch an den folgenden Tagen immer wieder erlebt werden, sobald die Puppen berührt oder in die Arme genommen werden. Im Namen unserer gesamten Einrichtung möchten wir von Herzen danken! Die großzügige und liebevolle Geste hat nicht nur ein Lächeln auf die Gesichter gezaubert, sondern auch Momente des tiefen Glücks und Trostes geschenkt – Momente, die für uns alle von unschätzbarem Wert sind“, so Kerth weiter.



Die „Born-Puppen“ lösten bei manchen Bewohnerinnen im Malteserstift St. Maximilian Kolbe starke Gefühle aus

Foto: ein

## „BlueMinorSwing-Band“

### in concert

#### Jazz-Frühstück auf MS Altenwerder

(mk) Finkenwerder. Am 28. September lädt die MS Altenwerder zu einem musikalischen Frühstück ein. Mit frischem swingenden Sound präsentiert sich die in ihrem Kern seit 46 Jahren fest in der Hamburger Jazz-Szene etablierte „BlueMinorSwing-Band“. Mit drei Bläsern (as, cl, tp), Gesang und einer vierköpfigen Rhythmusgruppe (p, gt, b, dr) spielt die Band Stücke von Count Basie, Benny Goodman, Doris Day, Ella Fitzgerald, Erroll Garner, Stan Gets, Robbie Williams, Rod Stewart u.a. Die Band gab ihr Debüt 1979 in den legendären „Riverkasematten“ direkt am Hamburger Hafen – zu-

nächst unter dem Namen „Blue Minor Swingtett“. 2019 wurde unter dem Schirm von „Swinging Hamburg“ das 40-jährige Jubiläum im Hamburger „Cotton Club“ gefeiert. Viele erfolgreiche Auftritte zeugen von der Beliebtheit der Band, deren Mitglieder außerhalb ihres musikalischen Hobbys im bürgerlichen Leben in den unterschiedlichsten Berufen tätig sind oder waren.

28.09.25, Kulturschiff MS Altenwerder im Finkenwerder Kutterhafen, Einlass 11 Uhr, Beginn 12 Uhr, Eintritt 15 Euro, Vorverkauf über die Bücherinsel, Vorbestellungen über [karten@ms-altenwerder.de](http://karten@ms-altenwerder.de), Imbiss an Bord.

# Spannenden Handball gucken und Gutes dabei tun

## DKMS-Registrierung in der Kersche

(au) Harburg. Am morgigen Sonntag, 28. September, spielt die 1. Herren der SG Harburg in der Landesliga Gruppe 2 der Männer zu Hause gegen die Handballabteilung des FC St. Pauli 3. Anpfiff ist um 17 Uhr in der Sporthalle Kerschensteinerstraße, Kerschensteinerstraße 10. Die ersten beiden Spiele konnte das Team um Trainer Sven Römer erfolgreich gewinnen. Doch geht es den Handballern bei der kommenden Begegnung um weit mehr, als nur zwei Punkte zu gewinnen.

Denn um einer Freundin zu helfen, dessen Mutter an Leukämie erkrankt ist, haben sie sich entschlossen, zu handeln. „Damit die Chance auf eine passende Spende steigt, werden wir ab 15.30 Uhr – vor und nach unserem Heimspiel SG Harburg gegen St. Pauli 3 – einen Registrierungsstand in der Kersche haben. Dort können sich Spieler, Zuschauer und alle Interessierten unkompliziert als mögliche Stammzellspender registrieren lassen“, erklärt Jonas Zeiske von der SG Harburg. Die Registrierung ist sehr einfach: Ein Wangenabstrich mit einem Wattestäbchen dauert nur zwei Minuten – insgesamt ist man in fünf Minuten fertig. Solltet ihr später tatsächlich als Spender in Frage kommen, läuft die Spende heutzutage in den meis-

ten Fällen über das Blut – ähnlich wie eine Blutspende“, weiß Zeiske. Mitmachen können alle zwischen 17 und 55 Jahren – und jede einzelne Registrierung ist eine riesige Hilfe. Hinter jeder Registrierung steckt die Chance, mit einer Spende einem Menschen das Leben retten zu können. Weitere Informationen dazu unter [www.dkms.de/faq](http://www.dkms.de/faq). Wer sich nicht registrieren lassen kann



Die 1. Herren der SG Harburg in Action beim Harburg-Cup im vergangenen Jahr. Die Mannschaft um Sven Römer ist erfolgreich in die aktuelle Saison gestartet



Um einer an Leukämie erkrankten Frau zu helfen, haben die Handballer der SG Harburg am kommenden Sonntag eine Registrierungsaktion ins Leben gerufen Foto: DKSM

oder möchte, zum Beispiel aus gesundheitlichen Gründen, kann die Aktion auch mit einer finanziellen Spende unterstützen.

„Wir würden uns total freuen, wenn so viele Menschen wie möglich kommen, ihr eure Freunde, Familie und Fans mitbringt und diese wichtige Aktion unterstützt. Bitte teilt die Info und gebt sie unbedingt weiter – jede Person zählt und kann entscheidend sein!“, so Zeiske weiter.



Ihr Fahrradexperte seit 1920



Luhdorfer Str. 21 - 23  
21423 Winsen (Luhe)  
Tel.: 04171 / 70 51 23  
Fax.: 04171 / 70 51 99

Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region  
Hol-Bringservice  
Zertifizierte Fachberater  
Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote  
Meisterwerkstatt  
Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendräder



ZERTIFIZIERTE  
QUALITÄTSWERKSTATT

[www.bike-park-timm.shop](http://www.bike-park-timm.shop)

Unsere Top Marken:



RIESE & MÜLLER

GIANT PEGASUS

STEVENS



KALKHOFF MAMMUT

SCOTT

SCOOT